



# SYSTEM NAWIGACJI

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



2

3.1.7 Swobodne wyszukanie słowa (wyszukiwanie OneBox) .....	50
<b>3.2 Sprawdzanie parametrów trasy i wchodzenie do funkcji</b>	
<b>związanych z trasą .....</b>	<b>53</b>
<b>3.3 Zmiana trasy .....</b>	<b>54</b>
3.3.1 Wybór nowego celu trasy, gdy jest już ustawiona trasa:	
Nowa trasa, Punkt trasy lub Ostateczny cel trasy .....	54
3.3.2 Edytowanie listy miejsc docelowych (Edytuj trasę) .....	55
3.3.3 Sprawdzanie tras alternatywnych podczas	
planowania trasy .....	56
3.3.4 Zmiana typów drogi uwzględnionych przy	
planowaniu trasy .....	58
<b>3.4 Zapisywanie lokalizacji jako Ulubiony cel trasy .....</b>	<b>60</b>
3.4.1 Edytowanie szczegółów Ulubionego celu podróży .....	61
<b>4 Objasnienia .....</b>	<b>62</b>
<b>4.1 Pojęcia .....</b>	<b>62</b>
4.1.1 Smart Zoom .....	62
4.1.2 Obliczanie i ponowne przeliczanie trasy .....	62
4.1.3 Ostrzeżenie o ograniczeniu prędkości (tylko niektóre	
kraje i regiony) .....	64
4.1.4 Informacje o ruchu drogowym podczas planowania trasy	
(tylko niektóre kraje i regiony) .....	65
4.1.4.1 Wcześniejsze informacje o ruchu drogowym .....	65
4.1.4.2 Informacje o ruchu drogowym w czasie	
rzeczywistym (TMC).....	66
<b>4.2 Menu ustawień .....</b>	<b>70</b>
4.2.1 Ustawienia nawigacji .....	71
4.2.2 Ustawienia ostrzeżeń.....	71
4.2.3 Ustawienia ruchu drogowego .....	72
4.2.4 Ustawienia trasy .....	73
4.2.5 Ustawienia mapy .....	75
4.2.6 Ustawienia wskazówek wizualnych (Ustawienia nawigacji) ...	77
<b>5 Słowniczek .....</b>	<b>78</b>
<b>6 Warunki dla użytkownika końcowego .....</b>	<b>80</b>

# 1 Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

System nawigacji prowadzi Cię do wybranego celu trasy przy użyciu odbiornika sygnału GNSS (GPS+GLONASS). System nawigacji nie nadaje Twojej pozycji GNSS, a inni użytkownicy nie mogą Cię śledzić.

**Na wyświetlacz należy patrzeć tylko wówczas, gdy jest to bezpieczne. Jeśli jesteś kierowcą samochodu, zalecamy obsługę systemu nawigacji przed rozpoczęciem podróży. Zaplanuj trasę przed wyjazdem, a w razie potrzeby wprowadzenia zmian, zatrzymaj samochód.**

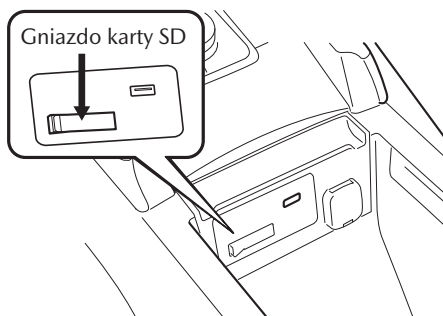
Prowadź samochód zgodnie ze znakami drogowymi i ukształtowaniem drogi. Jeśli zboczysz z zalecanej trasy, system nawigacji zmieni odpowiednio podawane wskazówki.

Więcej informacji, patrz Warunki dla użytkownika końcowego (strona 80).

## 2 Pierwsze kroki

### 2.1 Przed użyciem systemu nawigacji

Aby użyć systemu nawigacji, do gniazda na kartę pamięci SD musi być włożona karta SD zawierająca informacje o mapie.



Gniazdo karty SD znajduje się w różnych miejscach w zależności od modelu samochodu.

1

2

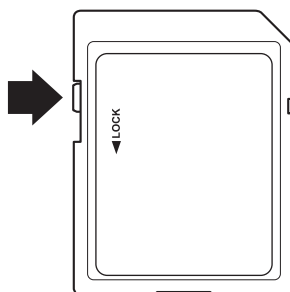
3

4

5

6

Podczas wkładania karty SD uważaj, aby nie przestawić suwaka na boku karty SD w położenie LOCK (zablokowana). W razie ustawienia suwaka w położeniu LOCK, karty SD nie będzie można odczytać i system nawigacji nie będzie działał.



Karta SD może być stosowana wyłącznie w jednym samochodzie. Nie należy nigdy stosować jej w innym samochodzie. Jeśli karty SD używano najpierw w jednym samochodzie, a następnie w innym, system nawigacji nie zadziała w jednym z tych dwóch pojazdów.

#### Aktualizacja map/zawartości karty SD

Mapę oraz dane przechowywane na karcie pamięci SD można modyfikować tylko i wyłącznie przy użyciu specjalnej aplikacji Mazda Toolbox. Z wszelkimi informacjami szczegółowymi dotyczącymi aplikacji Mazda Toolbox oraz metody aktualizowania map można zapoznać się na lokalnej stronie internetowej Mazdy. Przed uruchomieniem procesu aktualizacji mapy zdecydowanie zalecamy wykonanie kopii zapasowej danych zapisanych na karcie pamięci SD przy użyciu aplikacji Mazda Toolbox. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów podczas aktualizacji karty pamięci SD może nastąpić utrata zawartości karty SD (na przykład danych mapy, oprogramowania, czy usług dodatkowych).

Jedynym sposobem na przywrócenie utraconych danych jest użycie aplikacji Mazda Toolbox oraz wcześniej wykonanej kopii karty SD.

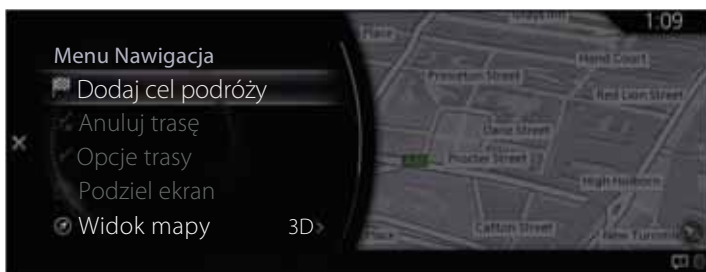


Kartę SD należy wkładać do gniazda i wyjmować, gdy zapłon samochodu jest wyłączony.

## 2.2 Menu Nawigacja

Do wszystkich funkcji systemu nawigacji możesz wejść za pośrednictwem menu Nawigacja.

Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu nawigacji.



Masz do wyboru następujące opcje:

- **Dodaj cel podróży:**  
Wybierz swój cel podróży, wprowadzając adres lub wybierając Interesujące miejsce (POI), lokalizację na mapie lub jeden z Ulubionych celów podróży. Możesz również przeglądać swoje ostatnie cele podróży w tzw. Inteligentnej Historii, wprowadzając współrzędne. Jeśli dysponujesz połączeniem z Internetem, dodatkową pomoc w odnalezieniu celu trasy może stanowić usługa Wyszuk. lokalne.
- **Anuluj trasę:**  
Anuluje punkt trasy/trasę.
- **Opcje trasy:**  
Zmienia i wyświetla informacje dotyczące ustawionych tras.
- **Podziel ekran:**  
Przełącza docelowe działanie na prawy ekran, gdy wyświetlane są 2 ekrany.
- **Widok mapy:**  
Tryb widoku mapy można zmieniać (widok 2D/2D - północ u góry/3D).



- Informacje o podróży:  
Wyświetla obiekty/usługi i informacje o ruchu drogowym.
- Ustawienia nawigacji:  
Przełącza na ekran ustawień, na którym można zmienić ustawienia nawigacji.
- Wycisz nawigację:  
Włącza lub wyłącza nawigację głosową.








W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.

## 2.3 Przyciski i inne elementy sterowania na ekranie

### 2.3.1 Korzystanie z klawiatury

Litery oraz liczby należy wprowadzać wyłącznie wówczas, gdy nie zagraża to bezpieczeństwu jazdy. Możesz przełączać poszczególne tryby klawiatury, wybierając tryb angielski, grecki lub numeryczny.

Zadanie	Instrukcja
Poprawianie wpisu na klawiaturze	Wybierz  , aby usunąć niepożądane znaki.
Wprowadzanie spacji, na przykład pomiędzy imieniem i nazwiskiem lub w wielowyrazowych nazwach ulic	Wybierz  .
Wprowadzanie wielkich i małych liter	Podczas wprowadzania tekstu pierwszy znak pojawia się z wielkiej litery, a reszta małymi literami. Wybierz  , aby włączyć wielką literę lub dotknij dwukrotnie, aby włączyć Caps Lock (Blokowanie wielkich liter). Dotknij jeszcze raz, a ponownie będą wprowadzane małe litery.
Kończenie wpisu na klawiaturze	Wybierz  . <ul style="list-style-type: none"><li>• Akceptowanie sugerowanego wyniku wyszukiwania</li><li>• Zapisywanie wprowadzonych danych</li><li>• Otwieranie listy wyników wyszukiwania</li></ul>
Przełączanie języka wyświetlacza	Wybierz  . Wybierz język, którego chcesz używać.

### 2.3.2 Obsługa panelu sterowania (HMI)

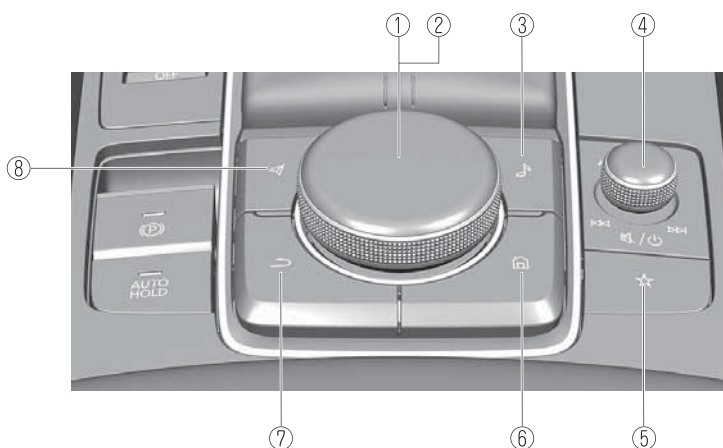
Z panelu sterowania możesz korzystać w celu przełączania poszczególnych funkcji i sterowania każdą z nich.

Umieść dłoń na pokrętle sterującym tak, aby palce dotykały każdego z przycisków.




Poszczególne ekrany możesz przełączać bez konieczności patrzenia w dół na swoją dłoń.






#### UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa niektóre operacje są niedostępne podczas jazdy.



Kształt przycisków jest różny w zależności od modelu samochodu.

Nr	Element	Objaśnienie
1		<b>Pokrętło sterujące (przeglądanie):</b> Obróć lub pochyl pokrętło sterujące, aby znaleźć funkcję, z której zamierzasz skorzystać.
2		<b>Pokrętło sterujące (wybór):</b> Naciśnij pokrętło sterujące, aby wybrać funkcję, z której zamierzasz skorzystać.
3		<b>Przycisk trybu Rozrywka:</b> Wyswietlany jest ostatnio używany ekran źródła audio.

Nr	Element	Objaśnienie
4		<b>Pokrętło głośności:</b> Wyreguluj głośność, obracając pokrętłem głośności. Jeśli będziesz regulować głośność podczas nadawania informacji głosowych, głośność tych informacji ulegnie zmianie.
5		<b>Przycisk Ulubionych:</b> Wyświetlanie ekranu Ulubione. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby zapisać poszczególne elementy w Ulubionych.
6		<b>Przycisk ekranu głównego:</b> Wyświetla ekran główny.
7		<b>Przycisk wstecz:</b> Powoduje powrót do poprzedniego ekranu.
8		<b>Przycisk nawigacji:</b> Wyświetla ekran nawigacji.

1

2

3

4

5



6

## 2.4 Ekran mapy

### 2.4.1 Poruszanie się po mapie



Pola z danymi zmieniają się podczas aktywnej nawigacji według ustawionej trasy, jak i wówczas, gdy nie ma określonego konkretnego celu trasy (bordowa linia nie jest wyświetlana).

Pole	Opis
 *W niektórych samochodach ograniczenie prędkości na danej drodze nie jest wyświetlane na wyświetlaczu środkowym, a jedynie na wyświetlaczu Head-up.	Wskazuje ograniczenie prędkości na aktualnej drodze, o ile mapa zawiera taką informację.
	Wskazuje odległość, jaka pozostała do przejechania do wybranego celu trasy.  Wskazuje szacunkowy czas przybycia na miejsce docelowe podróży. Jeśli system nawigacji obsługuje odbiór informacji o ruchu drogowym w czasie rzeczywistym, przy przeliczaniu trasy uwzględniane są opóźnienia mogące mieć wpływ na czas trwania podróży. Szacunek ten może być niedokładny w czasie.




W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.

## 2.4.2 Znaczniki pozycji

### 2.4.2.1 Wybrana lokalizacja na mapie (Kursor) i wybrany obiekt na mapie

Lokalizację na mapie możesz zaznaczyć w następujący sposób:

- Wybierz mapę podczas prowadzenia do celu trasy.
- Wybierz mapę, gdy zostaniesz o to poproszony, dzięki czemu cel trasy będzie mógł być potwierdzony, gdy tylko wyszukiwanie zostanie ukończone.
- Wybierz cel trasy na mapie. (strona 42)

Po wybraniu lokalizacji na mapie Kursor pojawia się w wybranym punkcie na mapie. Symbol  z celownikiem w połączeniu z czerwonym kółkiem wyświetlany jest, aby ułatwić lokalizację celu podróży przy dowolnie wybranej skali mapy.

Położenie Kursora można wykorzystać jako cel podróży.

Możesz znaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) lub możesz zapisać je jako jeden z Twoich ulubionych celów podróży.

Możesz również wybrać kilka z obiektów na mapie. Możesz wówczas uzyskać informacje o takim obiekcie lub użyć go jako punktu na trasie.



W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.

## 2.4.3 Obiekty na mapie

### 2.4.3.1 Ulice i drogi

System nawigacji wskazuje drogi w różnych szerokościach i kolorach, dzięki czemu łatwiej je zidentyfikować. Autostrada będzie zaznaczona grubszą linią i innym kolorem niż mała ulica.

### 2.4.3.2 Podgląd następnego manewru i następnej ulicy

Podczas nawigacji w górnej części ekranu mapy wyświetlane są informacje o następnym manewrze, ulicy lub miejscowości.

W lewej górnej części ekranu znajduje się wskazanie następnego manewru do wykonania. Wyświetlany jest zarówno typ manewru (np. zakręt, objazd, zjazd z drogi ekspresowej) jak i odległość od aktualnej pozycji.

Podczas zbliżania się do następnego manewru, kolejny manewr wyświetlany jest w postaci małej ikony. Jeśli nie ma żadnego kolejnego manewru, wyświetlany jest tylko najbliższy manewr.



Wiele z tych ikon jest bardzo intuicyjnych. Zarówno większe jak i mniejsze ikony zawierają te same symbole:

Ikona	Opis
	Skręć w lewo.
	Skręć w prawo.
	Zawróć.
	Trzymaj się prawej strony.
	Skręć ostro w lewo.
	Zjedź na lewy pas.
	Na skrzyżowaniu jedź dalej prosto.

Ikona	Opis
	Na rondzie kieruj się na lewo/prawo, zjedź 3. zjazdem (następny manewr).
	Wjedź na autostradę.
	Zjedź z autostrady.
	Wjedź na prom.
	Zjedź z promu.
	Zbliżasz się do punktu trasy.
	Zbliżasz się do celu trasy.

1

2

3

4

5

6



### 2.4.3.3 Informacje o pasach ruchu i drogowskazach

Jeśli podróż odbywa się po drogach wielopasmowych, ważne jest, aby jechać po właściwym pasie ruchu, by podążać dalej zgodnie z obraną trasą. Jeśli informacje o pasie ruchu są dostępne, system nawigacji wyświetla pasy ruchu i ich kierunki za pośrednictwem strzałek w dolnej części widoku mapy. Podświetlone strzałki to pasy ruchu, na które należy wjechać aby zachować właściwy kierunek jazdy.

Wskazania prawidłowego pasa ruchu są przekazywane w sposób ciągły jeśli tylko mapa zawiera takie informacje. Drogowskazy wyświetlane są w górnej części widoku mapy. Kolor i styl drogowskazów jest podobny do tych rzeczywistych, jakie występują nad drogą i przy drodze. Wskazują one dostępne miejsca docelowe i numer drogi, która do nich prowadzi.

Podczas nawigacji według wybranej trasy tylko drogowskaz, który wskazuje pas(y) ruchu, na które należy wjechać, wyświetlany jest w jasnych kolorach, a wszystkie inne są ciemniejsze. Gdy nie ma jednej zalecanej trasy to wszystkie drogowskazy i strzałki prowadzące na właściwy pas ruchu wyświetlane są podczas jazdy w jasnych kolorach.



#### 2.4.3.4 Widok rozwidleń dróg

Jeśli zbliżasz się do zjazdu z autostrady lub skomplikowanego skrzyżowania i dostępne są niezbędne informacje, mapa zastępowana jest widokiem 3D skrzyżowania. Optymalny pas ruchu jest wskazywany strzałką, a w górnej części ekranu wyświetlane są drogowskazy służące jako dodatkowa informacja.



#### 2.4.3.5 Informacje o zjazdach z autostrady

Podczas podróży możesz mieć potrzebę zatankowania samochodu lub zatrzymania się na posiłek. Przydatne informacje wyświetlane są na panelu bocznym podczas jazdy po autostradzie.






Wybierz którekolwiek z nich, aby wyświetlić na mapie miejsce zjazdu z autostrady i obsługi podróżnych. W razie potrzeby, możesz łatwo dodać takie miejsce jako punkt trasy.

Istnieją dwa rodzaje ustawień dla wyświetlania następnego zjazdu z autostrady: w jednym zjazdy z autostrady wyświetlane są stale podczas jazdy po autostradzie, a w drugim zjazdy z autostrady wyświetlane są jedynie wówczas, gdy otwarty jest panel menu.

Ustawienia możesz zmienić w Ustawieniach wskazówek wizualnych (strona 77).

### 2.4.3.6 Elementy aktywnej trasy

System nawigacji wyświetla trasę w następujący sposób:

Symbol	Nazwa	Opis
	Znacznik aktualnej pozycji samochodu	Jeśli drogi są blisko siebie, czerwony symbol strzałki przesuwają się nad najbliższą drogą.
	Punkt trasy (pośredni punkt trasy)	Pośredni punkt trasy, przed dotarciem do ostatecznego celu trasy.
	Cel trasy (punkt końcowy)	Ostateczny cel dla danej trasy.
—	Kolor trasy	Trasa zwykle wyróżniona jest specjalnym kolorem na mapie, zarówno w trybie dziennym jak i trybie nocnym.
—	Ulice i drogi wyłączone z nawigacji	Możesz dokonać wyboru, czy chcesz skorzystać z pewnych typów dróg czy wolisz je ominąć (strona 73). Niemniej jednak, jeśli system nawigacji nie może ominąć tego typu dróg, trasa mimo wszystko obejmie je i wskaże kolorem, który różni się od koloru pozostałej części trasy.
—	Ulice i drogi, na których ma miejsce zdarzenie lub utrudnienie w ruchu drogowym	Na pewnych odcinkach dróg mogą mieć miejsce zdarzenia lub utrudnienia w ruchu drogowym, o którym informuje system. Takie ulice i drogi wyświetlane są innym kolorem, a dodatkowo wyświetlane są wzdłuż trasy niewielkie symbole wskazujące typ zdarzenia, jakie ma miejsce.







W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.

2.4.4 Posługiwanie się mapą

Mapę możesz przewijać i przybliżać/oddalać za pomocą pokrętła sterującego, kiedy na ekranie nie jest wyświetlane żadne menu.



Czynność	Obsługa pokrętła sterującego	Opis
Przewijanie mapy	Pochyl (w lewo/ w prawo/ w górę/ w dół)	Możesz przesunąć mapę w dowolnym kierunku.
Powiększanie i pomniejszanie	Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara/przeciwnie do ruchu wskazówek zegara	Zmiana skali wyświetlanej mapy na ekranie. System nawigacji wykorzystuje wysokiej jakości mapy wektorowe, które pozwalają na przeglądanie mapy na różnych poziomach powiększenia, zawsze zachowując optymalną zawartość. Skalowanie mapy jest do pewnego stopnia ograniczone w trybie widoku 3D. W przypadku próby dodatkowego powiększenia mapa przełącza się na tryb 2D.
Otwórz/ zamknij	Otwieranie: naciśnij Zamknij: przycisk  /pochyl (w lewo)	W dolnej części ekranu wyświetlane jest menu opcji. Ukrywa wyświetlane menu opcji, jeśli jego wyświetlanie miało miejsce.
Wybierz cel trasy	Naciśnij	Naciśnij pokrętło sterujące, aby ustawić lokalizację kursora jako nowy cel podróży. Trasa jest automatycznie przeliczana.

Czynność	Obsługa pokrętki sterującego	Opis
Powrót do normalnego trybu nawigacji	Przycisk 	Przywraca mapę do jej pierwotnej pozycji GPS. Ponownie uaktywniany jest również automatyczny obrót mapy. Kursor znika i nawigacja jest kontynuowana.
Tryb kąta perspektywy	Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara/przeciwnie do ruchu wskazówek zegara	Możesz zmienić na mapie kąt perspektywy. Wybiera opcję Obróć mapę  lub Pochyl mapę  .

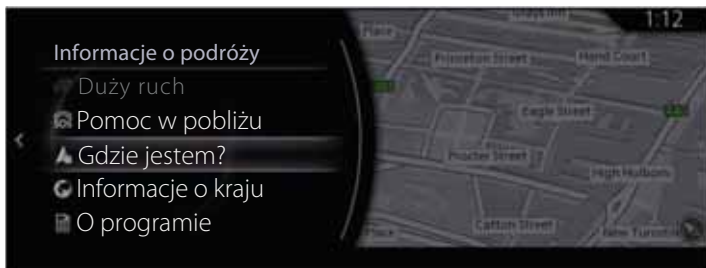
## 2.4.5 Sprawdzanie informacji szczegółowych o aktualnej pozycji – Gdzie jestem?

Ekran ten obejmuje informacje o aktualnej pozycji (lub ostatniej znanej pozycji, jeśli sygnał GPS jest niedostępny).



Możesz przejść do tego ekranu z widoku mapy w jeden z poniższych sposobów:

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Informacje o podróży”.
2. Wybierz „Gdzie jestem?”.



## 2.5 Rozpoznawanie głosu



Kształt przycisków jest różny w zależności od modelu samochodu.

Nr	Element	Objaśnienie
1		<b>Przycisk wybierania głosowego/odbierania połączenia:</b> Po naciśnięciu przycisku wyświetlany jest górny ekran funkcji rozpoznawania głosowego i włączana jest funkcja rozpoznawania głosowego.  (Podczas nadawania wskazówki głosowej) Naciśnij przycisk, aby pominąć wskazówkę głosową.
2		<b>Przycisk rozłączania:</b> Naciśnij przycisk, aby zakończyć funkcję rozpoznawania głosowego.

### Aktywacja funkcji rozpoznawania głosowego

Jeśli przycisk wybierania głosowego/odbierania połączenia na zespole przycisków zdalnego sterowania systemem audio zostanie naciśnięty, wyświetlany jest górny ekran funkcji rozpoznawania głosowego.

#### **UWAGA**

Gdy podłączony jest Apple CarPlay™ lub Android Auto™, aktywna jest funkcja Siri® lub funkcja rozpoznawania głosowego Android Auto™, ale nie działa funkcja rozpoznawania głosowego systemu Mazda Connect.

### **Polecenia, z których można skorzystać w dowolnym momencie**

„Pomoc” – z tego polecenia można skorzystać w celu sprawdzenia możliwych do zastosowania poleceń głosowych.

„Powrót” – Powrót do poprzedniego ekranu. Po wypowiedzeniu polecenia głosowego na ekranie wprowadzania numeru telefonu wprowadzona wcześniej zawartość zostaje usunięta.

„Anuluj” – Rozpoznawanie głosowe jest zakończone.

## Jak zakończyć rozpoznawanie głosowe

Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Naciśnij przycisk rozłączania rozmowy.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wybierania głosowego/odbierania połączenia.
- Powiedz słowo „Anuluj”.

## Wskazówki dotyczące łatwiejszej obsługi systemu przy użyciu funkcji rozpoznawania głosowego

Przykłady najczęściej stosowanych poleceń głosowych w różnych kategoriach są wyświetlane na górnym ekranie funkcji rozpoznawania głosowego.

Warto dobrze zapamiętać te polecenia głosowe, aby łatwo z nich korzystać.



### UWAGA

- Polecenia głosowe podane w niniejszej instrukcji to jedynie kilka przykładów możliwych do zastosowania poleceń głosowych.
- Kiedy włączone jest ustawienie Wtrącanie, polecenia głosowe można wypowiadać nawet wówczas, kiedy nadawana jest wskazówka głosowa. Aby zapoznać się ze szczegółowymi informacjami dotyczącymi ustawienia Wtrącanie, patrz „Ustawienia” w instrukcji obsługi systemu Mazda Connect.

Aby uniknąć błędnego rozpoznawania głosowego, należy zwrócić uwagę na poniższe okoliczności:

- Mówienie nieco głośniej sprawi, że wypowiadane polecenie zostanie łatwiej rozpoznane, nie jest jednak konieczne zbyt mocne podnoszenie głosu. Staraj się mówić nieco głośniej niż wtedy, kiedy rozmawiasz z innymi pasażerami podczas jazdy samochodem.
- Nie musisz mówić powoli. Mów z normalną prędkością.
- Mów wyraźnie, nie robiąc zbyt długich przerw pomiędzy słowami czy numerami.
- Polecenia głosowe inne niż przewidziane w specyfikacji nie mogą być rozpoznawane. Korzystaj z wyrażeń sformułowanych jako polecenia głosowe.
- Nie ma konieczności mówienia wprost do mikrofonu lub zbliżania się do niego. Polecenia głosowe należy wydawać przy zachowaniu bezpiecznej pozycji za kierownicą.
- Upewnij się, że nawiew powietrza z układu klimatyzacji nie jest skierowany na mikrofon.



- Podczas wypowiadania poleceń głosowych, kiedy nadawana jest wskazówka głosowa, mów nieco głośniej. Pamiętaj jednak, że zbyt głośne wypowiadanie poleceń nie jest wymagane.
- Jeśli rozpoznawanie głosu jest niesatysfakcjonujące, gdy głośność wskazówek głosowych jest ustawiona na wysoką, ustaw w trybie Wtrącanie opcję WYŁ.

### 2.5.1 Lista poleceń głosowych

#### **Przykłady niektórych poleceń głosowych, jakie można wypowiadać w ramach funkcji rozpoznawania głosowego**

Podane nazwy i numery wyświetlane są w {}.

#### **Ogólne**

- Powrót
- Pomoc (Informacji dotyczącej pomocy możesz posłuchać na każdym ekranie).
- {Numer wiersza} (Możesz wybrać numer wiersza na ekranie).
- Następna strona
- Poprzednia strona
- Anuluj

#### **Nawigacja**

- Jedź do domu
- Wyszukiwanie adresu
- Pokaż poprzednie cele podróży
- Anuluj trasę
- Usuń cel trasy
- Pokaż/Ukryj {POI category name}
- Znajdź {kategoria Punktu POI}
- Kategorie POI

## 3 Obsługa nawigacji

Swoją trasę możesz ustawić na kilka sposobów:

Jeśli wymagasz szybkiego wyznaczenia trasy, możesz wybrać cel trasy i rozpocząć nawigację bezpośrednio do wybranego celu (w trybie normalnym). Możesz planować trasy z kilkoma różnymi miejscami docelowymi. Wybierz pierwszy cel trasy. Następnie wybierz drugi cel trasy i dodaj go do trasy, aby utworzyć trasę wielopunktową. Możesz dodawać dowolną liczbę miejsc docelowych do swojej trasy.

### 3.1 Wybór celu trasy

System nawigacji umożliwia kilka sposobów wybrania żądanego celu trasy:

- Wprowadzenie pełnego adresu lub części adresu (strona 26).
- Wybranie z bazy danych Interesującego miejsca (Punkt POI) jako swojego celu podróży (strona 30).
- Wyszukanie celu podróży na mapie (strona 42).
- Wykorzystanie zapisanego wcześniej Ulubionego celu podróży (strona 44).
- Wybranie lokalizacji z Historii celów podróży wybranych wcześniej (strona 45).
- Wprowadzenie współrzędnych celu podróży (strona 48).
- Swobodne wyszukanie słowa (wyszukiwanie OneBox) (strona 50).



Dostępne są jeszcze inne przydatne funkcje.

1

2

3

4

5

6

### 3.1.1 Wprowadzanie adresu lub części adresu

Jeśli znasz co najmniej część adresu, jest to najszybszy sposób na wybór miejsca docelowego dla danej trasy.

Korzystając z tego samego ekranu, możesz odnaleźć adres, wprowadzając:

- Adres celu podróży



Jeśli wprowadzany jest adres lub część nazwy obiektu, wyświetlana jest lista proponowanych opcji zawierających wprowadzane znaki. Im większa jest ilość wprowadzonych znaków, tym bardziej lista ta jest zawężona.

#### 3.1.1.1 Wprowadzanie adresu

Aby wprowadzić jako cel trasy dany adres, postępuj zgodnie z poniższą instrukcją:

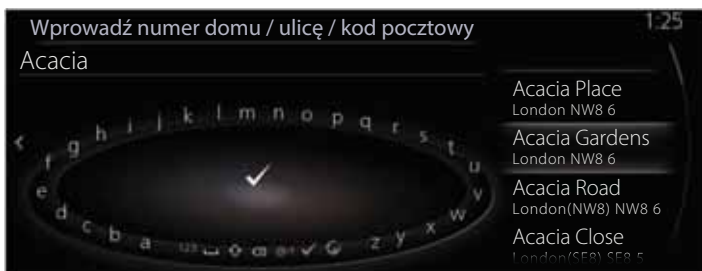
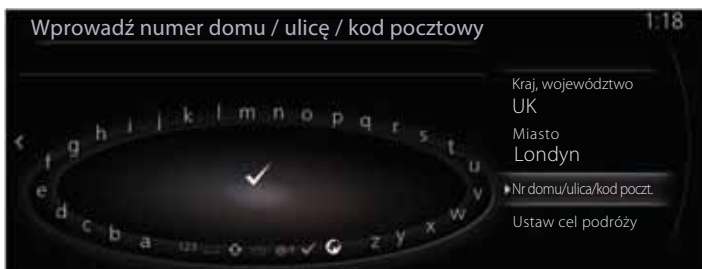
1. Naciśnij pokrętko sterujące, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Szukaj” w zakładce „Dodaj cel podróży”.
2. Wybierz „Adres”.
3. Domyślnie system nawigacji proponuje kraj i miejscowość, w których się znajdujesz. W razie potrzeby wybierz „Kraj, województwo”, wprowadź kilka pierwszych liter nazwy kraju na klawiaturze i wybierz na liście wyników właściwy kraj.



4. W razie konieczności wybierz nową miejscowość:
- Wybierz „Miasto”.
  - Wprowadź nazwę miejscowości na klawiaturze.
  - Znajdź żadaną miejscowość:
    - Najbardziej prawdopodobna nazwa miejscowości jest zawsze pokazywana w polu wprowadzania. Aby zaakceptować ją, wybierz ☒.
    - Jeśli żądana nazwa nie pojawia się, nazwy pasujące do wpisu pojawią się na liście po wprowadzeniu kilku znaków. Wybierz miejscowość z listy.



5. Wprowadź konkretną nazwę ulicy i numer domu:
- Wybierz „Nr domu/ulica/kod poczt.”.
  - Zacznij wprowadzać nazwę ulicy na klawiaturze.
  - Znajdź żadaną ulicę:
    - Najbardziej prawdopodobna nazwa ulicy jest zawsze pokazywana w polu wprowadzania. Aby zaakceptować ją, wybierz ☒.
    - Jeśli żądana nazwa nie pojawia się, nazwy pasujące do wpisu pojawiają się na liście po wprowadzeniu kilku znaków. Wybierz ulicę z listy.



6. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie.

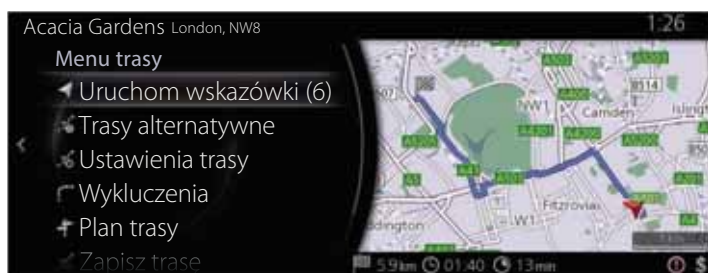
System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechyleniu pokrętki sterującego w lewo. Cel podróży można zmienić na dowolne miejsce na mapie, przechylając pokrętkę sterującą w prawo i używając kursora.



#### UWAGA

- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

7. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności. Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.



### 3.1.2 Wybór celu trasy spośród Interesujących miejsc (Punktów POI)

Możesz wybrać cel trasy spośród Interesujących miejsc (Punktów POI) udostępnianych przez system nawigacji.

Za pomocą tego samego ekranu możesz odnajdywać Interesujące miejsca (Punkty POI) na kilka sposobów:

- Możesz szybko odnaleźć pobliskie Interesujące miejsce (Punkt POI) po jego nazwie, korzystając z funkcji Szybkiego wyszukiwania.
- Możesz zaledwie kilkoma dotknięciami ekranu odnaleźć często wyszukiwane rodzaje Interesujących miejsc (Punktów POI), korzystając z funkcji Wyszukiwania zaprogramowanych kategorii.
- Możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) według jego kategorii.
- Możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) według jego nazwy.

#### 3.1.2.1 Szybkie wyszukiwanie Interesującego miejsca (Punktu POI)

Podczas wprowadzania nazwy Interesującego miejsca (Punktu POI) wyświetlana jest lista proponowanych opcji. Można wybrać jeden z proponowanych celów trasy.

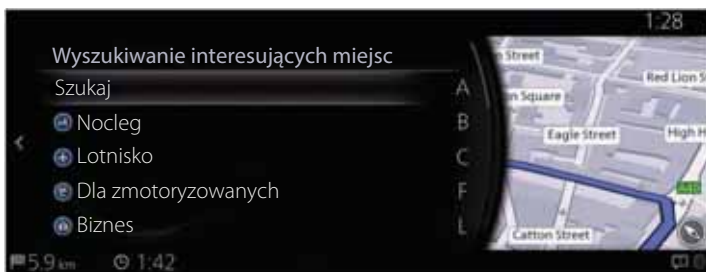
- Wzdłuż zalecanej trasy, o ile jest aktywna, lub
- W pobliżu aktualnej lokalizacji samochodu, jeśli nie podano żadnego celu trasy.

Uruchom funkcję Szybkiego wyszukiwania:

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Dodaj cel podróży”.
2. Wybierz „Więcej kategorii” w zakładce „Kategorie POI”.



3. Wybierz „Szukaj”.




4. Za pomocą klawiatury wprowadź nazwę Interesującego miejsca (Punktu POI).



#### UWAGA

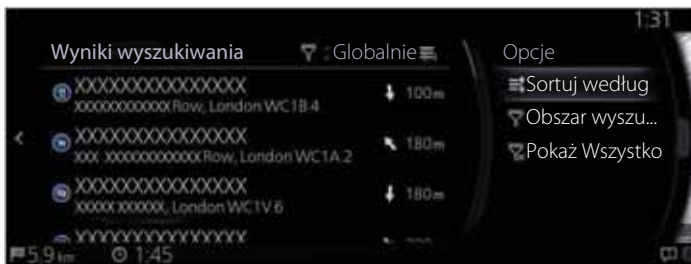
Jeśli wprowadzany jest adres lub część nazwy obiektu, wyświetlana jest lista proponowanych opcji zawierających wprowadzane znaki. Im większa jest ilość wprowadzonych znaków, tym bardziej lista ta jest zawężona.

5. Po wprowadzeniu kilku liter wybierz , aby otworzyć listę Interesujących miejsc (Punktów POI) z nazwami zawierającymi wprowadzoną sekwencję znaków.





6. Pochyl pokrętkę sterującą w prawo i wyświetli panel opcji, aby zmienić kolejność listy, używając polecenia „Sortuj według” lub ograniczyć obszar za pomocą przycisku „Obszar”.

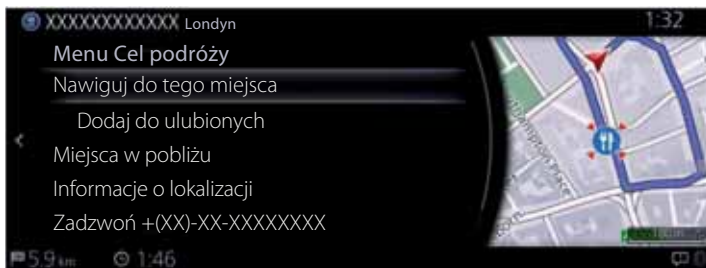


#### Obszar:

- Możesz przeszukać obszar wokół Twojej aktualnej pozycji, wybierając „W pobliżu”. (Lista wyników będzie uporządkowana według odległości od tej pozycji).
  - Wybierz „W mieście”, aby odnaleźć miejsce na obszarze wybranej miejscowości. (Lista wyników będzie uporządkowana według odległości od centrum wybranej miejscowości).
  - Wybierz „Wzdłuż trasy”, aby wyszukiwanie odbywało się wzdłuż aktywnej trasy, a nie w pobliżu danego miejsca. Jest to użyteczna funkcja, gdy poszukuje się miejsca na przerwę w podróży, które nie wymaga dłuższego zbaczania z trasy, na przykład stacji paliw lub restauracji. (Lista wyników będzie uporządkowana według odległości od danego miejsca wzdłuż trasy).
  - Możesz przeszukać obszar wokół celu podróży, wybierając „W celu podróży”. (Lista wyników będzie uporządkowana według odległości od tej pozycji).
  - Możesz przeszukać obszar wokół kolejnego punktu trasy, wybierając „W nast. pkt.”. (Lista wyników będzie uporządkowana według odległości od tej pozycji).
7. Wybierz cel trasy z listy.

8. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie.

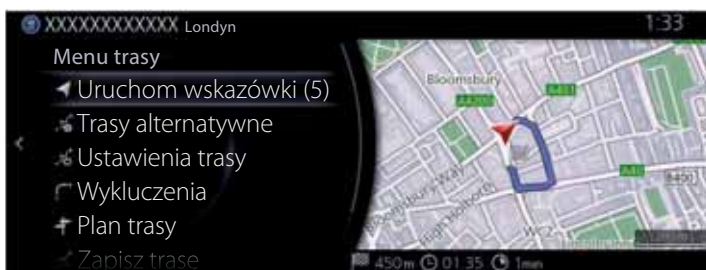
System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechyleniu pokrętła sterującego w lewo. Cel podróży można zmienić na dowolne miejsce na mapie, przechylając pokrętło sterujące w prawo i używając kursora.



#### UWAGA

- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

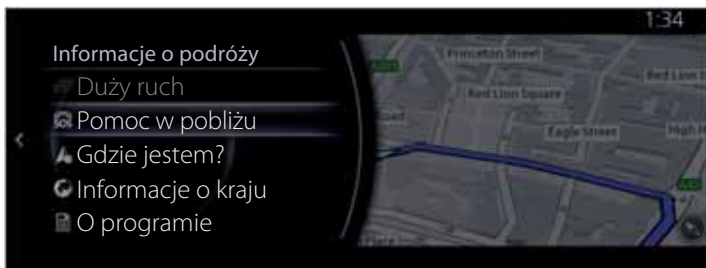
9. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności. Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.



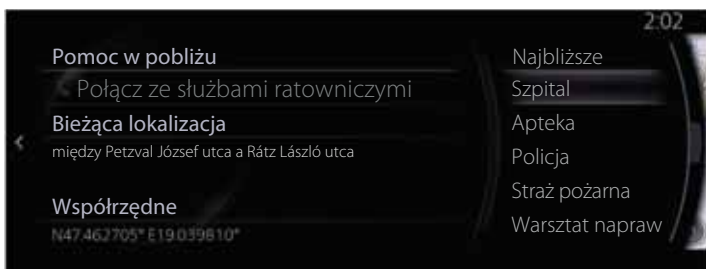
### 3.1.2.2 Wyszukiwanie Pomocy w pobliżu

Funkcja Wyszukiwania zaprogramowanych kategorii pozwala na szybkie odnalezienie najczęściej wybieranych typów Miejsc.

1. Naciśnij pokrętko sterujące, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Informacje o podróży”.
2. Wybierz „Pomoc w pobliżu”.



3. Pojawią się zaprogramowane kategorie wyszukiwania, wszystkie możliwe do odnalezienia w pobliżu aktualnej pozycji (lub ostatniej znanej pozycji, jeśli aktualna jest niedostępna):
4. Pochyl pokrętko sterujące w prawo, aby wyświetlić lokalne menu. Wybierz którykolwiek z elementów szybkiego wyszukiwania, aby uzyskać listę Miejsc.



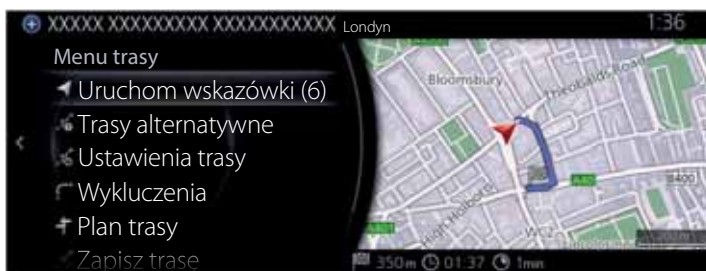
5. Wybierz cel trasy z listy.
6. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie.  
System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechyleniu pokrętki sterującego w lewo. Cel podróży można zmienić na dowolne miejsce na mapie, przechylając pokrętkę sterującą w prawo i używając kursora.



### **UWAGA**

- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

7. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności.  
Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.



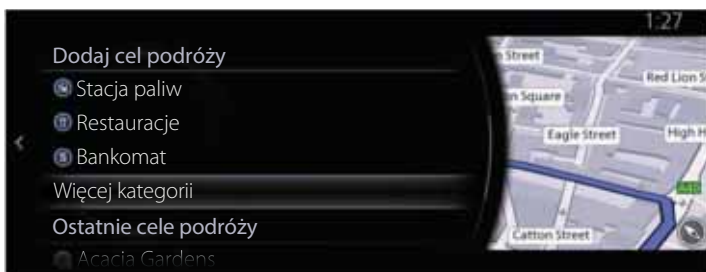
### 3.1.2.3 Wyszukiwanie Interesującego miejsca (Punktu POI) według kategorii

Możesz wyszukiwać Interesujące miejsca według ich kategorii lub podkategorii.

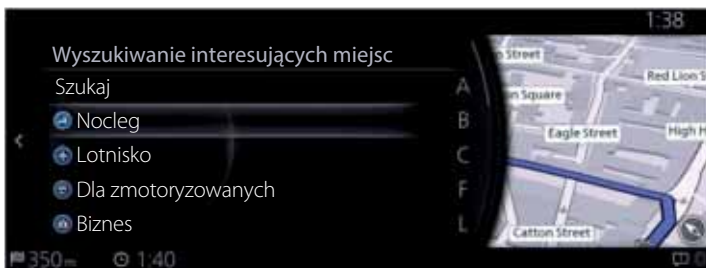
1. Naciśnij pokrętko sterujące, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Dodaj cel podróży”.
2. Wyświetla listę ostatnio wyszukiwanych kategorii POI w „Kategorii POI”.  
Jeśli zostanie wybrana którakolwiek kategoria z listy, przejdź do punktu 5.



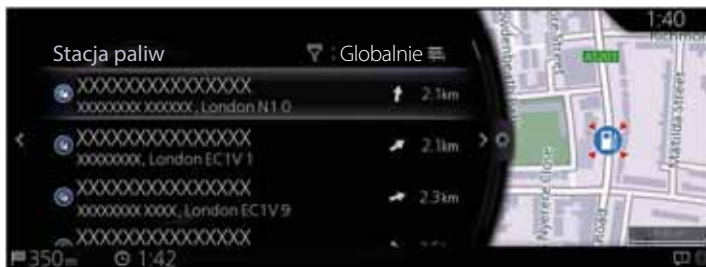
3. Jeśli żądana kategoria nie widnieje na liście, wybierz „Więcej kategorii”.



4. Wybierz jedną z głównych kategorii Miejsc (np. Nocleg), aby wyświetlić na liście wszystkie Miejsca w pobliżu wybranej lokalizacji lub wzdłuż danej trasy.



5. Pochyl pokrętkę sterującą w prawo i wyświetli panel opcji, aby zmienić kolejność listy, używając polecenia „Sortuj według” lub ograniczyć obszar za pomocą przycisku „Obszar”. (strona 32)



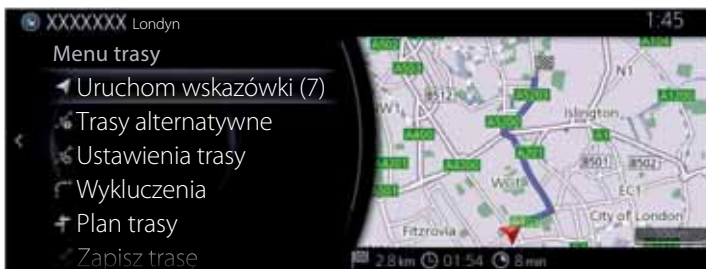
6. Wybierz cel trasy z listy.
7. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie.
- System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechyleniu pokrętki sterującego w lewo. Cel podróży można zmienić na dowolne miejsce na mapie, przechylając pokrętkę sterującą w prawo i używając kursora.



## UWAGA

- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

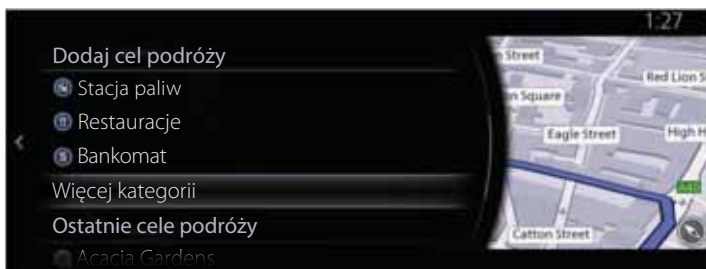
8. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności.  
Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.



### 3.1.2.4 Wyszukiwanie Interesującego miejsca (Punktu POI) według nazwy

Możesz wyszukiwać Interesujące miejsca według ich nazw. Możesz szukać ich w różnych lokalizacjach lub wzdłuż swojej trasy, w całej bazie danych tego typu Miejsc lub tylko w jednej z ich kategorii lub podkategorii.

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Dodaj cel podróży”.
2. Wybierz „Więcej kategorii” w zakładce „Kategorie POI”.



3. Wybierz „Szukaj”.
4. Za pomocą klawiatury zacznij wprowadzać nazwę Interesującego miejsca.

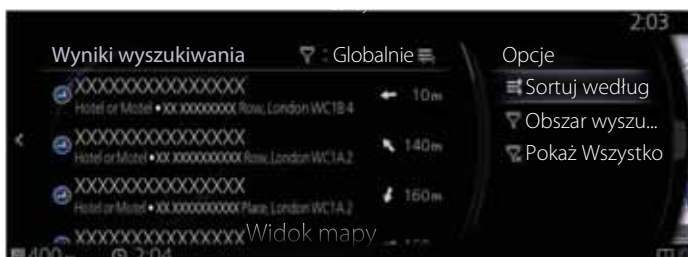


5. Po wprowadzeniu kilku liter wybierz ☒, aby otworzyć listę Miejsc z nazwami zawierającymi wprowadzoną sekwencję znaków.





6. Pochyl pokrętkę sterującą w prawo i wyświetli panel opcji, aby zmienić kolejność listy, używając polecenia „Sortuj według” lub ograniczyć obszar za pomocą przycisku „Obszar”. (strona 32)



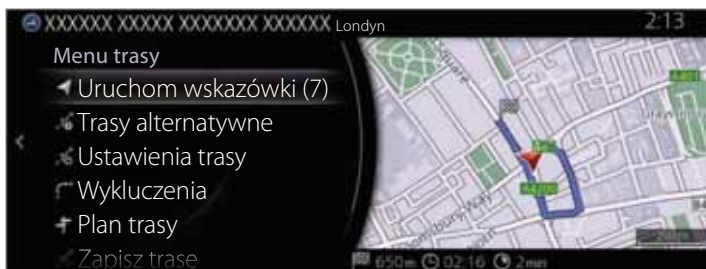
7. Wybierz cel trasy z listy.
8. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie. System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechyleniu pokrętki sterującego w lewo. Cel podróży można zmienić na dowolne miejsce na mapie, przechylając pokrętkę sterującą w prawo i używając kursora.



#### UWAGA

- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

9. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności. Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.



1

2

3

4

5

6

### 3.1.3 Wybór lokalizacji na mapie jako cel trasy

1. Pochyl pokrętkę sterującą w lewo lub w prawo bądź w górę lub w dół na ekranie bieżącej lokalizacji z zamkniętym menu. Wyświetlany jest kursor.



2. Przeciągnij kursor i puść nad żądanym punktem.



3. Naciśnij pokrętkę sterującą.

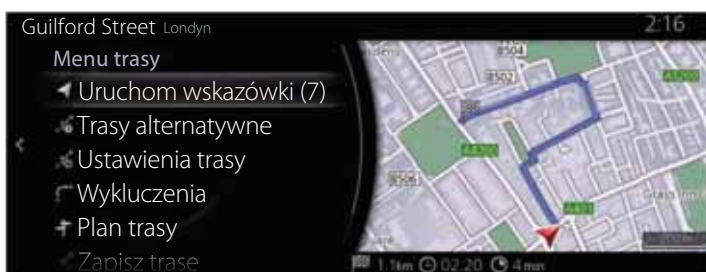
4. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie. System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechYLENIU pokrętki sterującego w lewo. Po wybraniu lokalizacji wyświetlanej na ekranie możesz zmienić cel podróży na dowolny widniejący na mapie.



#### UWAGA

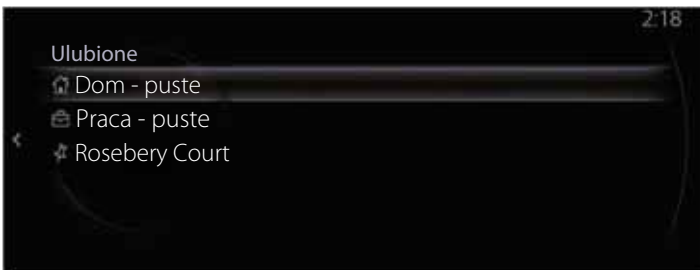
- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

5. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności. Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.

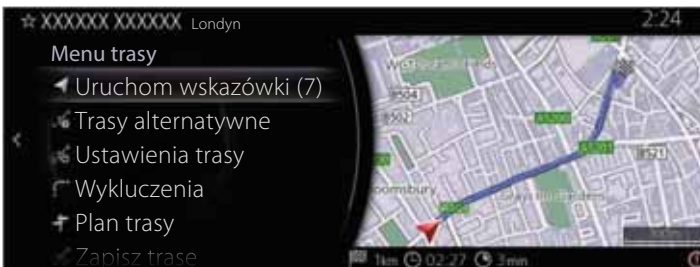


### 3.1.4 Wybieranie celu trasy z Ulubionych

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Dodaj cel podróży”.
2. Wybierz „Więcej ulubionych”.  
Po wybraniu „Więcej ulubionych” następuje przełączenie ekranu na ekran Ulubionych. Wybierz swoją lokalizację zapisaną w ulubionych.



3. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności.  
Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.



### 3.1.5 Wybór celu trasy z Historii

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Dodaj cel podróży”.
2. Wyświetlana jest lista ostatnich celów podróży w „Ostatnie cele podróży”.



1

2

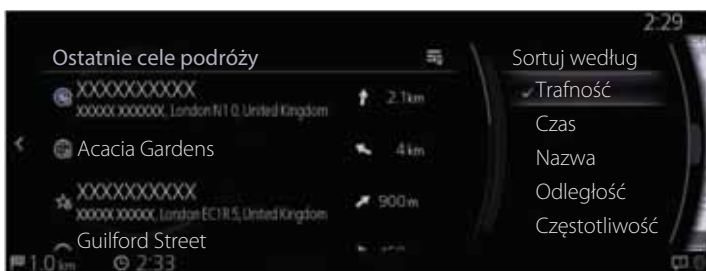
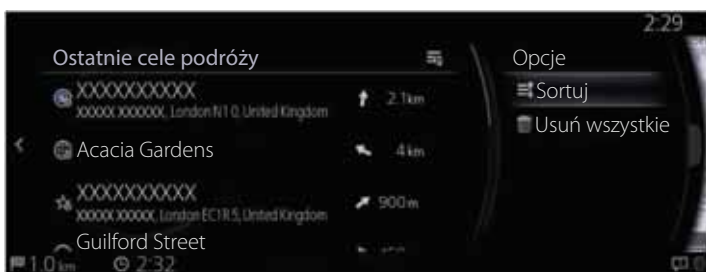
3

4

5

6

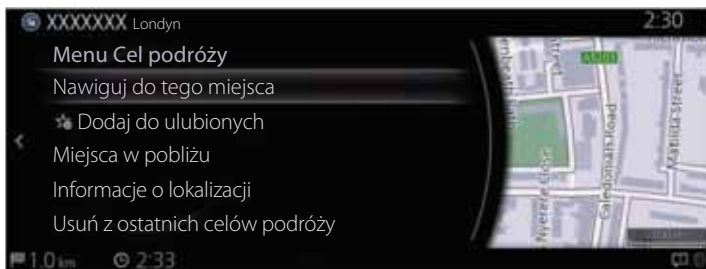
3. Wybierz „Więcej ostatnich celów podróży”, aby wyświetlić listę ostatnio wyszukiwanych celów podróży. Pochyl pokrętkę sterującą w prawo i wybierz „Sortuj”, aby uporządkować elementy na wyświetlaczu w zależności od następujących opcji: „Trafność”, „Czas”, „Nazwa”, „Odległość” i „Częstotliwość”.



4. Wybierz cel trasy z listy.

5. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie.

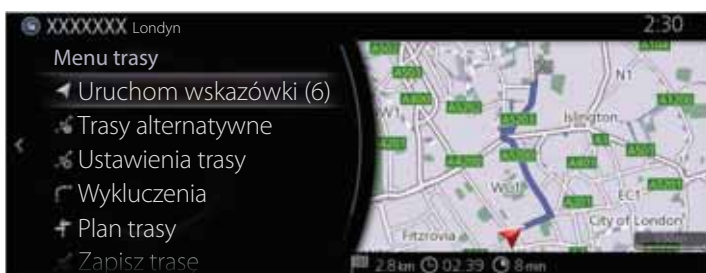
System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechyleniu pokrętki sterującego w lewo. Cel podróży można zmienić na dowolne miejsce na mapie, przechylając pokrętkę sterującą w prawo i używając kursora.



#### UWAGA

- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

6. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności. Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.





### 3.1.6 Wprowadzanie współrzędnych celu trasy

Możesz również wybrać cel trasy, wprowadzając w następujący sposób jego współrzędne.

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Szukaj” w zakładce „Dodaj cel podróży”.
2. Wybierz „Współrzędne”.



3. Wprowadź współrzędne szerokości i długości geograficznej.



4. Następnie wybierz ☒.

5. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie.

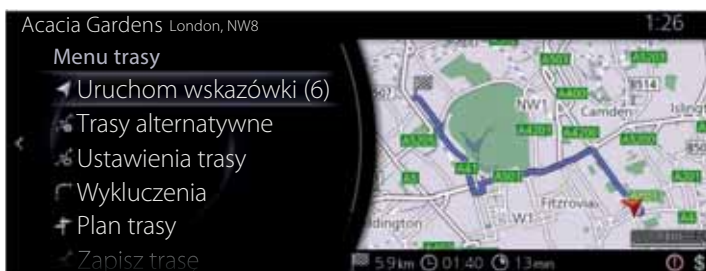
System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechyleniu pokrętki sterującego w lewo. Cel podróży można zmienić na dowolne miejsce na mapie, przechylając pokrętkę sterującą w prawo i używając kursora.



#### UWAGA

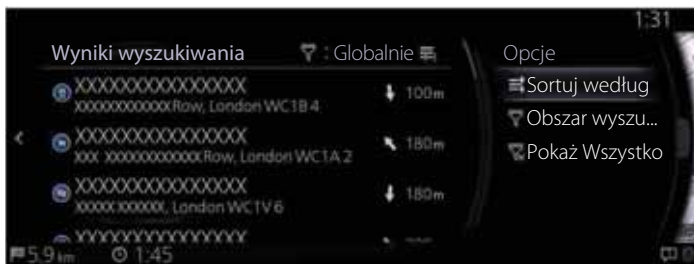
- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

6. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności. Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.

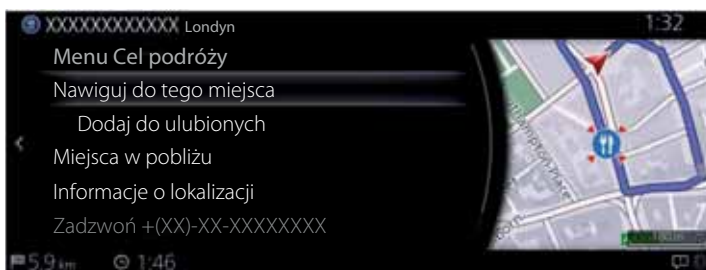




3. Pochyl pokrętkę sterującą w prawo i wyświetli panel opcji, aby zmienić kolejność listy, używając polecenia „Sortuj według” lub ograniczyć obszar za pomocą przycisku „Obszar”. (strona 32)



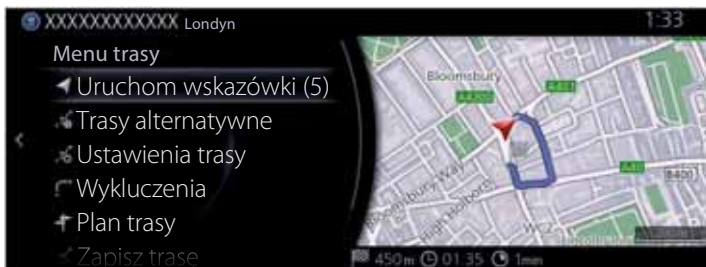
4. Wybrana lokalizacja wskazywana jest na mapie. System przełącza się na następny ekran po wybraniu „Nawiguj do tego miejsca” lub powraca do poprzedniego ekranu po przechyleniu pokrętki sterującego w lewo. Cel podróży można zmienić na dowolne miejsce na mapie, przechylając pokrętkę sterującą w prawo i używając kursora.



#### UWAGA

- „Miejsca w pobliżu”: możesz odnaleźć Interesujące miejsce (Punkt POI) w pobliżu wybranej lokalizacji.
- „Dodaj do ulubionych”: wybraną lokalizację można zapisać w Ulubionych.

5. Nawigacja rozpoczyna się po wybraniu polecenia „Uruchom wskazówki” lub po 10 sekundach, jeśli nie wykonasz żadnej czynności. Ponadto trasę można sprawdzić i zmodyfikować, wybierając inne opcje.



### 3.2 Sprawdzanie parametrów trasy i wchodzenie do funkcji związanych z trasą

Możesz sprawdzić różne parametry trasy zalecanej przez system nawigacji.

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Opcje trasy”.
2. Wyświetlane są następujące informacje:
  - Nazwa i/lub adres celu trasy.
  - Całkowity czas pokonywania trasy.
  - Całkowita długość trasy.



3. Na tym ekranie masz do wyboru następujące opcje (szczegółowe informacje dotyczące tego, jak z nich korzystać, zawiera następny rozdział):
  - Wybierz „Anuluj trasę”, aby usunąć aktywną trasę.
  - Wybierz „Trasy alternatywne”, aby wyświetlić dostępne trasy alternatywne.
  - Wybierz „Ustawienia trasy”, aby zmienić obliczenia trasy.
  - Wybierz „Edytuj trasę”, aby edytować trasę.
  - Wybierz „Wykluczenia”, aby ominąć pewien odcinek trasy.
  - Wybierz „Plan trasy”, aby wyświetlić całą trasę na mapie.



**UWAGA**

Dostępne są jeszcze inne przydatne funkcje.

### 3.3 Zmiana trasy

Gdy nawigacja jest już uruchomiona, istnieje kilka sposobów na zmianę aktywnej trasy. W dalszej części tego rozdziału wskazano kilka możliwych opcji.

#### 3.3.1 Wybór nowego celu trasy, gdy jest już ustawiona trasa:

##### **Nowa trasa, Punkt trasy lub Ostateczny cel trasy**

Jeśli uruchomiona jest już zalecana trasa i wybierzesz nowe miejsce docelowe zgodnie z opisem w powyższych sekcjach, system zapyta, czy ma uruchomić nową trasę, dodać nowy punkt trasy (pośrednie miejsce docelowe) lub dołączyć nowo wybrane miejsce docelowe na końcu bieżącej trasy.



- Wybierz „Nowa trasa”, aby zaplanować nową trasę do nowo wybranej lokalizacji. Poprzedni cel trasy i punkt(y) trasy jest usuwany/są usuwane.
- Wybierz „Dodaj do bieżącej trasy”, aby dodać nowo wybraną lokalizację jako pośredni cel na wybranej trasie. Pozostałe miejsca docelowe na trasie pozostają niezmienione. Uwaga: nowy punkt trasy umieszczany jest pomiędzy celami trasy, aby zachować optymalny charakter trasy. Aby zdecydować, gdzie ma się pojawić punkt trasy, skorzystaj z funkcji Edytuj trasę.
- Wybierz „Dodaj do bieżącej trasy”, aby dodać punkt trasy na dół wyświetlanej listy i ustawić nowy cel podróży.



### 3.3.2 Edytowanie listy miejsc docelowych (Edytuj trasę)

Możesz edytować trasę, modyfikując listę celów trasy.

1. Naciśnij pokrętko sterujące, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Opcje trasy”.
2. Wybierz „Edytuj trasę”.



3. Edytuj cel trasy lub punkt trasy.  
„Dodaj punkt trasy”: dodaj nowy cel podróży lub punkt trasy.



4. Wybierz cel trasy lub punkt trasy, aby wyświetlić menu.  
„Przenieś”: przenieś wybrany cel podróży lub punkt trasy o jedną pozycję w górę lub w dół.  
„Zastąp”: znajdź lokalizację, aby zastąpić wybrany cel podróży lub punkt trasy.  
„Usuń”: usuń wybrany z listy cel trasy lub punkt trasy.

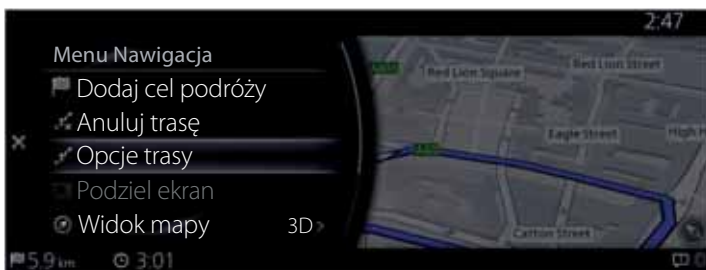




### 3.3.3 Sprawdzanie tras alternatywnych podczas planowania trasy

Możesz wybrać spośród różnych tras alternatywnych lub zmienić metodę planowania trasy po wybraniu nowego celu trasy.

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Opcje trasy”.



2. Wybierz „Trasy alternatywne”.



3. Obok wybranej metody planowania trasy wyświetlane są cztery trasy alternatywne. Wybierz jedną z nich, aby wyświetlić ją na mapie.



4. Pochyl pokrętkę sterującą w prawo, aby sprawdzić szczegółowe informacje o trasie.



5. Wybierz jedną alternatywę trasy lub pochyl pokrętkę sterującą w lewo, aby powrócić do poprzedniego ekranu. System nawigacji przelicza ponownie trasę. Ciemnoniebieska linia pokazuje w tym momencie nową zalecaną trasę.

### 3.3.4 Zmiana typów drogi uwzględnionych przy planowaniu trasy

Aby ponownie przeliczyć aktywną trasę z zastosowaniem preferencji dotyczących typów dróg, postępuj zgodnie z poniższą procedurą. Zmian tych można dokonać również w Ustawieniach (strona 73).

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Ustawienia nawigacji”.
2. Wybierz „Ustawienia trasy”.



3. Wybierz którykolwiek z widniejących na liście typów dróg, aby zmodyfikować trasę. W razie potrzeby przewiń listę w celu zapoznania się z wszystkimi typami dróg. Masz do wyboru następujące opcje (ich kolejność zależy od wybranego typu samochodu):
  - „Zezwalaj na autostrady” – Możesz zdecydować o omijaniu autostrad, jeśli holujesz inny pojazd.
  - „Zezwalaj na drogi okresowo płatne” – Opłaty ponoszone za drogi płatne, w przypadku których można nabyć karnet lub winietę, z których można korzystać przez dłuższy okres czasu. Mogą być włączane lub wyłączane niezależnie od dróg płatnych.
  - „Uwzględnij drogi z opłatą za przejazd” – System nawigacji domyślnie uwzględnia drogi płatne (drogi, za których użytkowanie ponosi się opłatę) na danej trasie. Jeśli wyłączysz drogi płatne, system nawigacji zaplanuje najlepszą trasę wolną od opłat.
  - „Zezwalaj na przejścia graniczne” – W zależności od danej trasy, dzięki przekroczeniu granicy można skrócić trasę. W przypadku tego typu funkcji możesz wybrać, czy przy planowaniu trasy chcesz przekraczać granicę czy nie.
  - „Uwzględnij dojazdy / pasy grupowe” – System nawigacji Mazda uwzględnia lub nie uwzględnia przy tworzeniu tras pasów do tzw. carpoolingu (pas wydzielony dla pojazdów z wieloma pasażerami).
  - „Zezwalaj na drogi gruntowe” – Domyślnie system nawigacji wyklucza drogi nieutwardzone: drogi nieutwardzone mogą być w złym stanie i zazwyczaj nie można na nich osiągnąć danego limitu prędkości.
  - „Zezwalaj na szlaki dla pojazdów 4x4” – Jeśli zaznaczona jest ta opcja, podczas przeliczania trasy brane są pod uwagę specjalne trasy terenowe.

- „Zezwalaj na promy” – System nawigacji domyślnie uwzględnia przeprawy promowe na zaplanowanej trasie. Niemniej mapa niekoniecznie obejmuje informacje o dostępności tymczasowych przepraw promowych. Za przeprawę promową może również być wymagana opłata.
  - „Zezwalaj na pociągi promowe” – Podczas przeliczania trasy brane są pod uwagę linie pociągów transportujących pojazdy. Linie pociągów transportujących pojazdy są zazwyczaj obsługiwane pomiędzy miejscami, do których dojazd nie jest łatwy, korzystając z tradycyjnych dróg.
  - „Uwzględnij drogi wymagające zezwoleń” – Podczas przeliczania trasy brane są pod uwagę drogi i obszary, na których wymagane jest specjalne pozwolenie.
  - „Zezwalaj na drogi z ogr. sezonowymi” – Podczas przeliczania trasy brane są pod uwagę drogi, na których obowiązują sezonowe ograniczenia ruchu.
4. Trasa została już ponownie przeliczona. Pochyl pokrętko sterujące w lewo, aby powrócić na ekran mapy.



W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.

### 3.4 Zapisywanie lokalizacji jako Ulubiony cel trasy

Do Ulubionych możesz dodać dowolną lokalizację, tworząc listę często używanych celów trasy. Planowanie trasy do jednego z Ulubionych celów trasy opisano na stronie 44.

1. Wybierz cel trasy zgodnie z wcześniejszym opisem. Może to być adres, Interesujące miejsce, dowolna lokalizacja na mapie, zastosowany wcześniej cel trasy wybrany z Historii itp.
2. Odnaleziony cel trasy można zapisać w Ulubionych, wybierając przycisk „Dodaj do ulubionych” na ekranie sprawdzania wyników wyszukiwania celów podróży.



### 3.4.1 Edytowanie szczegółów Ulubionego celu podróży

Możesz wybrać lokalizację zapisaną już wcześniej jako Ulubioną i edytować jej szczegóły. Dodawanie lokalizacji do listy Ulubionych celów podróży opisano na stronie 60.

1. Naciśnij przycisk Ulubione na przełączniku panelu sterowania.
2. Przejdź do Opcji i wybierz zakładkę Nawigacja z listy „Wszystkie”.
3. Wyświetlana jest lista Ulubionych miejsc docelowych.



Wybierając Edytuj ulubioną trasę, można skorzystać z następujących funkcji:

Zmień kolejność Ulubionych.

Zmień nazwę Ulubionych.

Edytuj dom → Zmień lokalizację Domu;

Edytuj pracę → Zmień lokalizację Pracy;

Usuń Ulubione.

## 4 Objąśnienia

### 4.1 Pojęcia

#### 4.1.1 Smart Zoom

Smart Zoom to coś więcej aniżeli tylko zwyczajna funkcja automatycznego „zoomowania”:

- **Podczas jazdy z włączoną aktywną nawigacją:** podczas zbliżania się do zakrętu będzie powiększać i podnosić kąt widzenia tak, aby z łatwością rozpoznać manewr na następnym skrzyżowaniu. Jeśli następny zakręt jest oddalony, będzie zmniejszać i obniżać kąt widzenia do płaskiego, dzięki czemu można widzieć drogę przed sobą.
- **Podczas jazdy bez ustawionej aktywnej trasy:** Smart Zoom będzie powiększać, jeśli jedziesz powoli i zmniejszać, jeśli jedziesz z wyższą prędkością.
- **Ustawienie automatycznego „zoomowania” wyłączone:** wyłączy Smart Zoom.

#### 4.1.2 Obliczanie i ponowne przeliczanie trasy

System nawigacji oblicza trasę w zależności od Twoich preferencji:

- **Metody planowania trasy:**
  - „Szybko”: wskazuje trasę szybką, którą możesz jechać z prędkością bliską ograniczeniom prędkości na drogach.
  - „Krótka”: wskazuje trasę o najmniejszej całkowitej długości ze wszystkich możliwych tras.
  - „Ekonomiczna”: ta metoda łączy w sobie zalety trasy szybkiej i krótkiej: System nawigacji dokonuje obliczenia jak dla trasy szybkiej, ale uwzględnia również inne drogi, biorąc pod uwagę ekonomię zużycia paliwa.
  - „Łatwa”: trasa z małą ilością zakrętów i bez trudnych manewrów. W przypadku tej opcji możesz nakazać na przykład systemowi nawigacji uwzględnienie autostrady zamiast kilku mniejszych dróg lub ulic.

• Typy dróg wykorzystywanych przy planowaniu trasy:

- Zezwalaj na autostrady
- Zezwalaj na drogi okresowo płatne
- Uwzględnij drogi z opłatą za przejazd
- Zezwalaj na przejścia graniczne
- Uwzględnij dojazdy / pasy grupowe
- Zezwalaj na drogi gruntowe
- Zezwalaj na szlaki dla pojazdów 4x4
- Zezwalaj na promy
- Zezwalaj na pociągi promowe
- Uwzględnij drogi wymagające zezwoleń
- Zezwalaj na drogi z ogr. sezonowymi

O ile tego typu dane są dostępne i ustawienie takie jest aktywne, w obliczeniu trasy uwzględniane są historyczne dane o ruchu drogowym dla danego dnia i pory dnia (strona 65).

Jeśli w Ustawieniach ruchu drogowego opcja ta jest aktywna, pod uwagę brane są Informacje o ruchu drogowym w czasie rzeczywistym i trasa może być na bieżąco modyfikowana.

System nawigacji automatycznie ponownie przelicza trasę, jeśli zbaczysz z drogi proponowanej lub jeśli nowo otrzymane dane o zdarzeniu w ruchu drogowym dotyczą odcinka zalecanej trasy.

Więcej informacji na temat Ustawień trasy, patrz strona 73.



W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.



#### **4.1.3 Ostrzeżenie o ograniczeniu prędkości (tylko niektóre kraje i regiony)**

Mapy mogą obejmować informacje o ograniczeniach prędkości na drogach. System nawigacji może ostrzec kierowcę, jeśli przekroczy on aktualne ograniczenie. Informacje te mogą nie być dostępne we wszystkich regionach lub mogą nie być w pełni poprawne dla wszystkich dróg na mapie.

##### **Nie dotyczy samochodów z wyświetlaczem Head-up (na szybie przedniej)**

Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości można ustawić w Ustawieniach ostrzeżeń (strona 71).

Żądane ustawienie można wybrać w menu „Ustawienia ostrzeżeń” → „Przechr. prędk.”:

- Ostrzeżenia dźwiękowe i wizualne: Usłyszysz sygnał ostrzegawczy z elementami wizualnymi, jeśli przekroczysz o pewien procent ograniczenie prędkości.
- Ostrzeżenia wizualne: Jeśli przekroczysz ograniczenie prędkości na drodze, na mapie lub na wyświetlaczu Head-up pokazywane będzie ograniczenie na aktualnej drodze.

Możesz również wybrać takie ustawienie, w którym oznaczenie ograniczenia prędkości będzie wyświetlane na mapie cały czas.

##### **Samochody z wyświetlaczem Head-up (na szybie przedniej)**

1. Wybierz „Ustawienia” na ekranie głównym, aby wyświetlić ekran ustawień.
2. Wybierz menu „Wyświetlacz Head-up”.
3. Wybierz na ekranie „Powiadomienie o przekroczeniu prędkości”, aby wybrać pozycję, którą chciałbyś zmienić.

#### 4.1.4 Informacje o ruchu drogowym podczas planowania trasy (tylko niektóre kraje i regiony)

Zalecana trasa od jednego punktu do drugiego nie zawsze jest taka sama. Historyczne informacje o ruchu drogowym w trybie offline (historia informacji o prędkości lub natężeniu ruchu) mogą być uwzględniane przy obliczaniu trasy w zależności od pory dnia i dnia tygodnia, o ile w systemie ustawiona jest właściwa data. Ponadto, informacje o ruchu drogowym w czasie rzeczywistym mogą stanowić pomoc w omijaniu aktualnych zdarzeń drogowych, takich jak tymczasowe zamknięcie drogi lub korek spowodowany wypadkiem. Obie te funkcje uzależnione są od dostępności danych.

Aby wyświetlać na mapie informacje o ruchu drogowym, konieczne jest wprowadzenie następujących ustawień.

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Ustawienia ruchu drogowego” w menu „Ustawienia nawigacji”.
2. Ustaw w „Pokaż info o ruchu” opcję „Ruch drogowy i ikony”, „Tylko ruch drogowy” lub „Tylko ikony”.

Mapa 2D wyświetlana jest z odcinkami dróg w kolorach uzależnionych od natężenia ruchu drogowego o danej porze dnia. Aktualne informacje wyświetlane są po otwarciu ekranu. Zmień dzień tygodnia i porę dnia, aby podejrzeć żądany okres.



##### 4.1.4.1 Wcześniejsze informacje o ruchu drogowym

Jeśli istnieją dane mapy dotyczące wcześniejszych informacji o ruchu drogowym i ustawienie takie jest aktywne, system nawigacji może wykorzystywać je podczas planowania trasy. W normalnych sytuacjach informacje te pomagają uniknąć zatorów drogowych w danym dniu tygodnia o danej porze dnia, ale w niektórych przypadkach, na przykład świąt przypadających w tygodniu roboczym, mogą one być pomijane. Możesz wyłączyć tę funkcję w Ustawieniach ruchu drogowego (strona 72).

#### 4.1.4.2 Informacje o ruchu drogowym w czasie rzeczywistym (TMC)

Funkcja TMC (Traffic Message Channel) umożliwia uzyskanie informacji o sytuacji na drogach w czasie rzeczywistym. Przy obliczaniu trasy mogą być pominięte drogi zablokowane lub nieoczekiwane korki uliczne spowodowane na przykład wypadkiem.



Funkcja ta dostępna jest tylko wówczas, jeśli Twój system obsługuje TMC.

TMC jest to specjalna aplikacja Radiowego Systemu Danych (RDS) odbieranego na falach FM wykorzystywana do nadawania informacji o ruchu drogowym w czasie rzeczywistym.

System nawigacji Mazda umożliwia domyślnie korzystanie z informacji o ruchu drogowym.



Funkcja TMC nie jest usługą o zasięgu globalnym. Może nie być dostępna w pewnych krajach lub regionach. Zapytaj lokalnego Dealera o szczegóły zasięgu.

System nawigacji Mazda może obejmować odbiornik TMC, który jest niezbędny do odbierania informacji o zdarzeniach w ruchu drogowym. Zapytaj lokalnego Dealera.

Jeśli w danej lokalizacji nadawane są publiczne dane o ruchu drogowym, system nawigacji Mazda automatycznie uwzględni podane informacje o zdarzeniach na drodze. Nie musisz ustawiać niczego w systemie. Odbiornik automatycznie wyszuka stacji radiowych FM nadających dane TMC, a odebrane informacje zostaną niezwłocznie wykorzystane w planowaniu trasy. Gdy system nawigacji Mazda odbiera informacje o ruchu drogowym, które mogą mieć wpływ na trasę, program wyświetli ostrzeżenie, że przelicza ponownie trasę, a nawigacja będzie kontynuowana nową trasą, która jest optymalna i uwzględnia najbardziej aktualne warunki drogowe.

Aby dostosować ponowne przeliczenie, możesz ustawić minimalne opóźnienie, które może wymusić ponowne przeliczenie trasy, bądź też możesz ustawić system nawigacji Mazda tak, aby można było potwierdzać nową zalecaną trasę, przed uruchomieniem jej. Można to zrobić w Ustawieniach ruchu drogowego (strona 72).

Odcinki drogi, na których ma miejsce zdarzenie, wyświetlane są na mapie w innym kolorze, a niewielkie symbole nad drogą pokazują, jaki typ zdarzenia ma miejsce.

(Podczas sprawdzania szczegółów zdarzeń w ruchu drogowym na ekranie z listą zdarzeń w ruchu drogowym)

1. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Duży ruch” w „Informacje o podróży”. Wyświetlana jest lista zdarzeń w ruchu drogowym.



2. Listę ograniczającą się do każdego typu zdarzenia można wyświetlić na panelu wyświetlanych opcji, pochylając pokrętkę sterującą w prawo.



3. Wybierz z listy zdarzenie w ruchu drogowym, dla którego chcesz sprawdzić szczegółowe informacje i wybierz „Informacje o punktach na trasie”. Wyświetlane są szczegółowe informacje na temat danego zdarzenia.



4. Ponadto w menu „Stan zdarzenia” możesz ustawić, jak system powinien planować trasę w przypadku każdego zdarzenia.



Stan zdarzenia:

- „Obsługuj automatycznie”: może wziąć pod uwagę, jak szacowany czas przybycia na miejsce zmieni się, jeśli dane zdarzenie zostanie ominięte, a także automatycznie określi, czy warto je ominąć czy nie.
- „Ominź zdarzenie”: tak planuje trasę, aby ominąć dane zdarzenie.
- „Ignoruj zdarzenie”: trasa nie uwzględnia ominięcia zdarzenia.

(Podczas sprawdzania szczegółów zdarzeń w ruchu drogowym na ekranie mapy)

1. Pochyl pokrętkę sterującą w lewo lub w prawo bądź w górę lub w dół na ekranie bieżącej lokalizacji z zamkniętym menu. Wyświetlany jest kursor.



2. Ustaw kursor na zdarzeniu w ruchu drogowym, dla którego chcesz sprawdzić szczegółowe informacje i naciśnij pokrętkę sterującą, aby otworzyć menu.



3. W przypadku wybrania opcji „Informacje o lokalizacji” wyświetlane są szczegółowe informacje o danym zdarzeniu.



1

2

3

4

5

6

## 4.2 Menu ustawień

Możesz dokonać zmian w ustawieniach programu i zmienić sposób działania systemu nawigacji. Naciśnij pokrętkę sterującą, gdy otwarty jest ekran mapy, aby wyświetlić menu i wybierz „Ustawienia nawigacji”.




Element ustawień	Opis
Podziel ekran	Możesz wybrać informacje dotyczące nawigacji wyświetlane na panelu bocznym.
Ustawienia mapy	Można dostosować wygląd ekranu mapy. Dostosuj widok mapy do swoich potrzeb, pokaż lub ukryj budynki w widoku 3D i zarządzaj ustawieniami wyświetlania Interesujących miejsc (Punktów POI), np. które z nich mają być wskazywane na mapie.
Ustawienia nawigacji	Ustawienie związane z prowadzeniem do celu dostępne jest podczas prowadzenia.
Ustawienia ostrzeżeń	Można wprowadzić ustawienia związane z ostrzeżeniami.
Ustawienia trasy	Patrz „Zmiana typów drogi uwzględnionych przy planowaniu trasy” (strona 58).
Ustawienia ruchu drogowego	Można wprowadzić ustawienia informacji o ruchu drogowym.



W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.

### 4.2.1 Ustawienia nawigacji

Element ustawień	Opis
Głośność wskazówek 	Poziom głośności odtwarzanych wskazówek podczas prowadzenia do celu można zmienić podczas nawigacji.

### 4.2.2 Ustawienia ostrzeżeń

Dostępne są ustawienia ostrzeżeń i alarmów.

Element ustawień	Opis
Ogr. prędkości *Nie dotyczy samochodów z wyświetlaczem Head-up (na szybie przedniej)	Sposób wyświetlania ostrzeżeń o ograniczeniu prędkości można zmienić. „Zawsze”: wyświetlany stale „Przy przekroczeniu prędkości”: wyświetla się tylko wówczas, gdy samochód przekracza ograniczenie prędkości
Przekr. prędk.	Dostępne są następujące rodzaje ostrzeżeń: „Ostrzeżenia wizualne”: tylko wyświetlanie „Dźwiękowe i wizualne”: dźwięk i wyświetlanie „Brak”: brak wyświetleń i dźwięku *Jeśli głośność wskazówek głosowych jest ustawiona na 0, powiadomienie o przekroczeniu prędkości również będzie na poziomie 0, ponieważ stanowi część wskazówki.
Fotoradary (Obszar wymagający wzmożonej czujności*) *Tylko Francja	Sposób wyświetlania ostrzeżeń o fotoradarach można zmienić. „Ostrzeżenia wizualne”: tylko wyświetlanie „Dźwiękowe i wizualne”: dźwięk i wyświetlanie „Brak”: brak wyświetleń i dźwięku
Ostrz. o fotorad.	Warunki wyświetlania ostrzeżeń o fotoradarach można zmienić. „Zawsze”: wyświetlany stale „Przy przekroczeniu prędkości”: wyświetla się tylko wówczas, gdy samochód przekracza ograniczenie prędkości



W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.



### 4.2.3 Ustawienia ruchu drogowego

Element ustawień	Opis
Użyj danych historii ruchu drogowego	Użyj tego przycisku, aby włączyć lub wyłączyć historyczne dane o ruchu drogowym i wzorce ruchu drogowego. Tego typu informacje przechowywane lokalnie mogą być niezwykle użyteczne w normalnych okolicznościach, ale na przykład w przypadku świąt lepiej jest je wyłączyć, aby system nie uwzględniał zatorów drogowych występujących w normalne dni robocze.
Użyj danych o ruchu drogowym RDS-TMC	Włącza/wyłącza wykorzystywanie danych o ruchu drogowym na żywo podczas przeliczania trasy.
Pokaż info o ruchu	Możesz zmienić sposób wyświetlania informacji o ruchu drogowym. „Ruch drogowy i ikony”: wyświetla informacje o ruchu drogowym poprzez nadawanie kolorów ikonom dotyczącym ruchu drogowego i płynności ruchu drogowego. „Tylko ruch drogowy”: wyświetla informacje o ruchu drogowym tylko poprzez kolory związane z płynnością ruchu drogowego. „Tylko ikony”: wyświetla informacje o ruchu drogowym tylko poprzez ikony związane z ruchem drogowym. „Wył.”: wyłącza wyświetlanie informacji o ruchu drogowym.
Komunikaty głosowe	Włącza/wyłącza głosowe nadawanie komunikatów o ruchu drogowym.
Oferuj objazd	Dla objazdów oferowane są trasy alternatywne.
Automatycznie akceptuj objazd	Odpowiednia trasa alternatywna jest określana przez system nawigacji z uwzględnieniem warunków ruchu drogowego.
Czas zaoszczędzony dzięki objazdowi	Możesz wybrać, jakie opóźnienie czasu na trasie alternatywnej jesteś w stanie zaakceptować. Trasa alternatywna jest proponowana w oparciu o ustawiony czas.



W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.

#### 4.2.4 Ustawienia trasy

Ustawienia te określają, w jaki sposób obliczane będą trasy.

Element ustawień	Opis
Metoda obliczania trasy	Obliczenie rasy może być zoptymalizowane dla różnych sytuacji. W celu uzyskania szczegółowych informacji, patrz poniżej.
Zezwalaj na autostrady	Możesz zdecydować o omijaniu autostrad, jeśli holujesz inny pojazd.
Zezwalaj na drogi okresowo płatne	Opłaty ponoszone za drogi płatne, w przypadku których można nabyć karnet lub winietę, z których można korzystać przez dłuższy okres czasu. Mogą być włączane lub wyłączane niezależnie od dróg płatnych.
Uwzględnij drogi z opłatą za przejazd	System nawigacji domyślnie uwzględnia drogi płatne (drogi, za których użytkowanie ponosi się opłatę) na danej trasie. Jeśli wyłączysz drogi płatne, system nawigacji zaplanuje najlepszą trasę wolną od opłat.
Zezwalaj na przejścia graniczne	W zależności od danej trasy, dzięki przekroczeniu granicy można skrócić trasę. W przypadku tego typu funkcji możesz wybrać, czy przy planowaniu trasy chcesz przekraczać granicę czy nie.
Uwzględnij dojazdy / pasy grupowe	System nawigacji Mazda uwzględnia lub nie uwzględnia przy tworzeniu tras pasów do tzw. carpoolingu (pas wydzielony dla pojazdów z wieloma pasażerami).
Zezwalaj na drogi gruntowe	Domyślnie system nawigacji wyklucza drogi nieutwardzone: drogi nieutwardzone mogą być w złym stanie i zazwyczaj nie można na nich osiągnąć danego limitu prędkości.
Zezwalaj na szlaki dla pojazdów 4x4	Jeśli zaznaczona jest ta opcja, podczas obliczania trasy brane są pod uwagę specjalne trasy terenowe.
Zezwalaj na promy	System nawigacji domyślnie uwzględnia przeprawy promowe na zaplanowanej trasie. Niemniej mapa niekoniecznie obejmuje informacje o dostępności tymczasowych przepraw promowych. Za przeprawę promową może również być wymagana opłata.

Element ustawień	Opis
Zezwalaj na pociągi promowe	Podczas obliczania trasy brane są pod uwagę linie pociągów transportujących pojazdy. Linie pociągów transportujących pojazdy są zazwyczaj obsługiwane pomiędzy miejscami, do których dojazd nie jest łatwy, korzystając z tradycyjnych dróg.
Uwzględnij drogi wymagające zezwoleń	Podczas obliczania trasy brane są pod uwagę drogi i obszary, na których wymagane jest specjalne pozwolenie.
Zezwalaj na drogi z ogr. sezonowymi	Podczas obliczania trasy brane są pod uwagę drogi, na których obowiązują sezonowe ograniczenia ruchu.



**UWAGA**

W zależności od kraju i regionu niektóre funkcje mogą być niedostępne.

### 4.2.5 Ustawienia mapy

Możesz dostosować wygląd ekranu mapy, dostosować widok mapy do własnych potrzeb, wyświetlić lub ukryć budynki w widoku 3D i zarządzać ustawieniami widoczności Miejsc (które Miejsca mają być pokazywane na mapie).



Element ustawień	Opis
Znaczniki miejsc	Określa, które Interesujące miejsca mają być pokazywane na mapie podczas nawigacji. Zbyt wiele Miejsc powoduje, że mapa jest zatłoczona, więc lepiej jest wyświetlać ich możliwie jak najmniej. Masz do wyboru następujące możliwości: <ul style="list-style-type: none"><li>• Dotknij pola wyboru, aby wyświetlić lub ukryć kategorię danego Miejsca.</li><li>• Dotknij nazwy kategorii Miejsca, aby otworzyć listę jego podkategorii.</li></ul>
Budynki 3D	Pokaż lub ukryj obrazy miejscowości w trybie 3D, w artystycznym trybie 3D lub przedstawieniu bryłowym w ramach wszystkich danych o budynkach w danej miejscowości, wraz z ich aktualnymi rozmiarami i pozycjami na mapie.
Kąt widoku	Skoryguj poziom powiększenia i nachylenia zgodnie z potrzebami. Dostępne są trzy różne poziomy.
Widok mapy	Poprzez dotknięcie tego elementu można zmienić tryb widoku mapy. <ul style="list-style-type: none"><li>• „3D”: wyświetla takie obiekty, jak aktualne budynki w perspektywie trójwymiarowej.</li><li>• „2D”: mapa jest obrócona tak, iż kierunek podróży jest wyświetlony w kierunku do góry.</li><li>• „2D, N na g.”: mapa jest wyświetlana tak, iż północ jest na górze niezależnie od kierunku podróży.</li></ul>

Element ustawień	Opis
Nazwy ulic	Zmienia rozmiar czcionki wyświetlanych nazw ulic.
Kolory mapy w dzień	Wybiera spośród 5 różnych motywów kolorystycznych dla mapy wyświetlanej w ciągu dnia.
Kolory mapy w nocy	Wybiera spośród 5 różnych motywów kolorystycznych dla mapy wyświetlanej w nocy.

#### 4.2.6 Ustawienia wskazówek wizualnych (Ustawienia nawigacji)

Ustaw, jakie informacje związane z trasą system ma wyświetlać na ekranie mapy.

Element ustawień	Opis
Automatyczne powiększanie	Podczas prowadzenia do celu trasy w dowolnym trybie widoku mapy funkcja, która służy do powiększania skrzyżowań, włącza/wyłącza się automatycznie.
Przegląd autostrady	Gdy funkcja ta jest włączona, mapa oddala się, aby udostępnić podgląd okolicy, jeśli następne wydarzenie drogowe (manewr) jest daleko. System ponownie przełącza się na normalny widok mapy, gdy zbliżasz się do następnego zdarzenia.
Informacje o zjazdach z autostrady	Włącza/wyłącza wyświetlanie na panelu bocznym informacji dotyczących dostępnych przy autostradzie usług.
Drogowskazy	O ile dostępne są odpowiednie informacje, w górnej części mapy wyświetlane są drogowskazy podobne do tych, jakie występują nad drogami. Możesz tę funkcję włączyć lub wyłączyć.
Widok rozwidleń dróg	Jeśli zbliżasz się do zjazdu z autostrady lub skomplikowanego skrzyżowania i dostępne są niezbędne informacje, mapa zastępowana jest widokiem 3D skrzyżowania. Możesz włączyć tę funkcję lub pozwolić, aby mapa wyświetlana była na całej trasie.
Widok tunelu	Podczas wjeżdżania do tuneli wskazania dróg i budynków mogą być zakłócone. Funkcja ta włącza ogólny obraz tunelu zamiast mapy. Wyświetlany jest od góry widok tunelu i informacje o odległości.
Kolejność na liście manewrów	Ustawia porządek listy manewrów na panelu bocznym.

## 5 Słowniczek

### **Aktywna trasa**

Aktualnie prowadzona trasa. Po każdorazowym ustawieniu celu trasy jest ona aktywna, dopóki nie skasujesz jej lub nie dotrzesz do celu trasy. Zobacz również: Trasa.

### **Centrum miejscowości**

Centrum miejscowości nie jest geometrycznym środkiem miejscowości, ale umownym punktem na mapie, który został wybrany przez osoby tworzące ją. W niewielkich miastach i wsiach jest to zwykle najważniejsze skrzyżowanie; w większych miastach jest to jedno z najważniejszych skrzyżowań.

### **Kolor tła**

System nawigacji ma różne motywy kolorów w ciągu dnia i nocy, które mogą być wybierane według życzenia.

Dla mapy i różnych menu dobierane są zawsze jeden motyw dzienny i jeden motyw nocny.

System nawigacji korzysta z nich przy przełączaniu trybów z dziennego na nocny i odwrotnie.

### **Dokładność GPS**

Na rozbieżności między rzeczywistą pozycją, a pozycją wskazywaną przez urządzenie GPS mają wpływ różne czynniki. Na przykład opóźnienie sygnału w jonosferze lub obiekty odbijające w pobliżu urządzenia GPS mają zróżnicowany wpływ na to, na ile dokładnie urządzenie GPS może przeliczać aktualną pozycję.

## Mapa

System nawigacji obsługuje mapy cyfrowe, które nie są jedynie skomputeryzowanymi wersjami tradycyjnych map papierowych. Podobnie jak mapy drogowe tryb 2D map cyfrowych pokazuje, przy użyciu różnych kolorów, ulice, drogi i wzniesienia.

W trybie 3D możesz widzieć różnice w wysokości, na przykład doliny i góry, drogi podwyższone, a w wybranych miastach wyświetlane są również punkty orientacyjne 3D i budynki 3D.

Możesz używać map cyfrowych w sposób interaktywny: można je powiększać i pomniejszać (zwiększać lub zmniejszać skalę), można je pochylać w górę i w dół, a także obrócić nimi w lewo i prawo. W nawigacji wspomaganej sygnałami GPS mapy cyfrowe ułatwiają planowanie trasy.

## Orientacja mapy na północ

W trybie tym mapa jest obrócona tak, aby zawsze wskazywać północ.

## Fotoradary

Funkcja ta nie jest dostępna w niektórych krajach i regionach.

Specjalne punkty alarmowe w zakresie prędkości, czerwonego światła lub bus pasów. Dostępne są różne źródła danych. Możesz skonfigurować system nawigacji tak, aby ostrzegał o zbliżaniu się do fotoradarów.

Wykrywanie lokalizacji fotoradarów w niektórych krajach jest zabronione. Za sprawdzenie, czy funkcja ta może być używana podczas podróży, odpowiada wyłącznie kierowca.

Oprogramowanie jest w stanie wskazywać nie tylko lokalizacje fotoradarów i o nich ostrzegać. Dostępne są również ostrzeżenia o takich punktach, jak pobliskie szkoly i przejazdy kolejowe.

## Trasa

Sekwencja manewrów (przykładowo zakrętów i rond), aby dotrzeć na miejsce docelowe. Trasa obejmuje jeden punkt początkowy i jedno lub więcej celów trasy.

## Orientacja mapy zgodnie z kierunkiem trasy

W trybie Trasa na górze mapa obrócona jest tak, że zawsze wskazuje bieżący kierunek jazdy. Jest to domyślna orientacja mapy w widoku 3D.

## Znacznik samochodu

Aktualna pozycja wskazywana jest na mapie za pośrednictwem niebieskiej strzałki. Strona, w którą zwrócona jest niebieska strzałka, wskazuje aktualny kierunek.



## 6 Warunki dla użytkownika końcowego

Dostarczane Dane służą do użytku osobistego, wewnętrznego, a nie do odsprzedaży. Są one chronione prawem autorskim i podlegają następującym warunkom zaakceptowanym z jednej strony przez użytkownika, a z drugiej strony przez firmę Panasonic Corporation i jej licencjodawców (w tym ich licencjodawców i dostawców).

© 2018 HERE. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Ograniczenia dotyczące użytkowania

Dane obejmują pewne informacje i powiązaną zawartość przekazaną na mocy licencji od osób trzecich oraz podlegają obowiązującym warunkom dostawcy i informacjom o prawach autorskich, które zamieszczono pod następującym adresem internetowym:

<https://legal.here.com/en-gb/terms/general-content-supplier-terms-and-notice>

### Obowiązujące warunki

Wyłączenie do użytku osobistego: Użytkownik zgadza się używać dostarczanych Danych wraz z CMU firmy Panasonic wyłącznie w celach osobistych, niezwiązanych z działalnością biznesową, na które uzyskał licencję, a nie w celu świadczenia usług na rzecz osób trzecich, czasowego udostępniania ich czy w innych podobnych celach. W związku z tym, jednak z zastrzeżeniem ograniczeń określonych w poniższych punktach, użytkownik zgadza się nie powielać jakiegokolwiek części dostarczanych Danych w żaden sposób, nie kopiować, nie modyfikować, nie dekompilować, nie deasemblować ani nie odtwarzać kodu źródłowego. Ponadto użytkownik nie może przekazywać ani rozprowadzać ich w żadnej innej formie, pod żadnym pozorem, poza przypadkami, gdzie takie działania są dozwolone na mocy obowiązującego prawa.

Ostrzeżenie: Baza Danych może zawierać niezgodne lub niepełne informacje spowodowane upływem czasu, zmianą okoliczności, dostępnych źródeł i zmianą sposobu pozyskiwania wiarygodnych danych geograficznych. Każdy z powyższych czynników może być przyczyną nieprawidłowych danych.

Brak gwarancji: Niniejsze Dane dostarczane są „w takim stanie, w jakim są”, a użytkownik przyznaje, że korzysta z nich na własne ryzyko. Panasonic Corporation i jej licencjodawcy (a także ich licencjodawcy i dostawcy) nie udzielają żadnych gwarancji i odrzucają wszelkie roszczenia w odniesieniu do produktu, zarówno wyrażone wprost, domniemane, ustawowe lub inne, w tym m.in. wymagania dotyczące zawartości, jakości, dokładności, kompletności, skuteczności, niezawodności, przydatności do określonego celu, użyteczności, użytkowania lub rezultatów oczekiwanych od tych Danych, albo że Dane lub serwer będą działać bez zakłóceń lub bezbłędnie.

Wyłączenie gwarancji: Panasonic Corporation I JEJ LICENCJODAWCY (W TYM ICH LICENCJODAWCY I DOSTAWCY) ZRZEKAJĄ SIĘ WSZELKICH GWARANCJI, WYRAŹNYCH I DOMNIEMANYCH, DOTYCZĄCYCH JAKOŚCI, DZIAŁANIA, ZDATNOŚCI DO HANDLU, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB NIENARUSZALNOŚCI. Niektóre stany, obszary i kraje nie zezwalają na wyłączenia gwarancji, dlatego też powyższe wykluczenia mogą nie mieć zastosowania.

Wyłączenie odpowiedzialności: Panasonic Corporation I JEJ LICENCJODAWCY (W TYM ICH LICENCJODAWCY I DOSTAWCY) NIE PONOSZĄ WOBEC UŻYTKOWNIKA ODPOWIEDZIALNOŚCI: W ODNIESIENIU DO ROSZCZEŃ, REKLAMACJI LUB POZWÓW, BEZ WZGLĘDU NA RODZAJ PRZYCZYNY ROSZCZEŃ, ŻAŻAŃ LUB ZARZUTÓW UTRATY, OBRAŹEŃ CIAŁA LUB USZKODZEŃ MIENIA, DOZNANYCH BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO, KTÓRE MOGĄ WYNIKAĆ Z WYKORZYSTYWANIA BĄDŹ POSIADANIA INFORMACJI; ZA UTRATĘ ZYSKÓW, PRZYCHODÓW, KONTRAKTÓW LUB OSZCZĘDNOŚCI, BĄDŹ JAKIEKOLWIEK INNE BEZPOŚREDNIE ALBO POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, UMYŚLNE LUB WYNIKOWE SZKODY WYNIKAJĄCE Z KORZYSTANIA LUB NIEMOŹNOŚCI ZASTOSOWANIA TYCH INFORMACJI, ZA BŁĘDY DANYCH BĄDŹ INFORMACJI, LUB ZA NARUSZENIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY TO BĘDZIE ZŁAMANIE ZAPISU W UMOWIE, DELIKT, CZY ROSZCZENIE NA PODSTAWIE GWARANCJI, NAWET JEŚLI HERE LUB JEJ LICENCJODAWCY ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŹLIWOŚCI ZAISTNIENIA TEGO RODZAJU SZKÓD. Niektóre stany, obszary i kraje nie zezwalają na wyłączenia odpowiedzialności lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody, dlatego też powyższe wykluczenia mogą nie mieć zastosowania.

Kontrola eksportu. Nie moŹesz eksportować z Źadnego miejsca Źadnej części Danych ani Źadnego bezpośrednio powiązanego z nimi produktu, chyba Źe odbywa się to zgodnie z wszelkimi licencjami i wymaganymi aprobatami na mocy obowiążujących praw, przepisów i regulaminów eksportowych, w tym, ale nie ograniczając się do nich, praw, przepisów i regulaminów administrowanych przez Urząd Kontroli Aktywów Zagranicznych (Office of Foreign Assets Control) Departamentu Handlu (Department of Commerce) Stanów Zjednoczonych oraz Biuro Przemysłu i Bezpieczeństwa (Bureau of Industry and Security) Departamentu Handlu (Department of Commerce) Stanów Zjednoczonych.

Pełna umowa. Niniejsze warunki umowy składają się na pełną umowę między firmą Panasonic Corporation (oraz jej licencjodawcami, włączając ich licencjodawców i dostawców) a użytkownikiem, w odniesieniu do przedmiotu niniejszej umowy i zastępują wszelkie uprzednie pisemne i słowne uzgodnienia dotyczące przedmiotu niniejszej umowy. Niniejsza umowa nie narusza umowy użytkownika z dostawcą aplikacji.

Obowiązujące prawo. Powyższe warunki podlegają prawu Stanu Illinois, w Stanach Zjednoczonych, chyba, że użytkownik jest mieszkańcem Europy, Bliskiego Wschodu, Afryki lub Rosji, wówczas prawem wiążącym jest prawo holenderskie, w każdym wypadku bez odwoływania się do (i) norm kolizyjnych zawartych w tych przepisach lub do (ii) Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach o międzynarodowej sprzedaży towarów, którą wyraźnie się wyklucza. Użytkownik wyraża zgodę na całkowite podporządkowanie się jurysdykcji Stanu Illinois, w Stanach Zjednoczonych, z wyjątkiem sytuacji, w której obowiązuje prawo holenderskie, wówczas użytkownik podporządkuje się jurysdykcji Holandii, na wypadek sporów, reklamacji lub powództwa, zaistniałych w wyniku lub w związku z danymi udostępnionymi użytkownikowi na mocy niniejszych warunków.

Użytkownicy rządowi. Jeśli Dane są nabywane przez rząd Stanów Zjednoczonych lub dowolny inny podmiot stosujący prawa podobne do zazwyczaj przysługujących rządowi Stanów Zjednoczonych lub roszczący sobie takie prawa albo w ich imieniu, wówczas Dane uważane są za „artykuł komercyjny” zgodnie z definicją zawartą w amerykańskim Kodeksie przepisów federalnych C.F.R. („FAR”), tytuł 48, ust. 2.101, są licencjonowane zgodnie z niniejszymi Warunkami użytkownika końcowego, a wszelkie kopie Danych dostarczane lub w inny sposób zapewniane powinny być opatrzone poniższą „Informacją dotyczącą użytkownika” i mieć odpowiednio zamieszczoną tego typu Informację oraz powinny być zgodnie z nią traktowane:

## **INFORMACJA DOTYCZĄCA UŻYTKOWANIA**

NAZWA KONTRAHENTA (PRODUCENTA/DOSTAWCY): HERE

ADRES KONTRAHENTA (PRODUCENTA/DOSTAWCY): 425 W. Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Niniejsze Dane stanowią artykuł komercyjny zgodnie z definicją podaną w FAR 2.101 i podlegają niniejszym Warunkom użytkownika końcowego, na mocy których dostarczono te Dane.

© 1987 - 2018 HERE – Wszelkie prawa zastrzeżone.

Jeśli urzędnik odpowiedzialny za zamówienia, agencja rządu federalnego lub jakikolwiek urzędnik federalny odmówi wykorzystania podanych tutaj informacji, musi powiadomić HERE przed wyszukiwaniem dodatkowych lub alternatywnych praw związanych z Danymi.

1

2

3

4

5

6



MAZDA MOTOR CORPORATION



PL

NATN

Form No. NATN-EE-18K-PL\_1

Wydrukowano w Europie